

Booshi Wever, Parlamentario “sui generis”

Pagina A3



Democracia di Parlamento bou presion

Pagina A4

Boto cu bari di gasoline a sink dilanti Aruba

Pagina A21

BON DIA Aruba

Diahuebs 7 di Juli, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Pensioen pa tur personal di SABA ta cla



ORANJESTAD – Finalmente ta asina leu cu Gobierno a logra pa tur hende cu ta traha cu SABA ta haya un pensioen of sistema di compensacion pa ora cu nan ta baha cu pensioen.

Aña pasa a logra un acuerdo cu e personal di SABA tambe lo cay bou e sistema di pensioen adicional, pero esnan cu ta cumpli 60 aña of mas a keda tranca.

Awor cu presupuesto a pasa, nan ta haya un tipo di cesantia na momento cu nan baha cu pensioen.

Continuacion pagina A2

Aruba anfritrion di conferencia regional INTERPOL

Crimen no ta mara na frontera y su persecucion tampoco



Minister di Husticia Arthur Dowers, Alto Comisario Dolfi Richardson y Presidente di INTERPOL hunto cu tur e ex Alto Comisarionan di Pais Aruba.

Un grupo di ex funcionarionan halto ta reuniendo aki na Aruba den e Conferencia di Interpol cu ta e di dos biaha cu e ta tumando luga na Aruba.

Nada menos cu 70 delegado di 32 pais of isla den region ta participando den e conferencia regional aki.

Aruba ya caba tin 24 aña miembro di e organisacion aki.

Continuacion pagina A12 y A13

Gobierno di Corsow a aumenta tarifa di autobus entre 10 pa 12% awe

Pagina A3

Lider di MEP a duna Booshi te diabierna pa cumpli

Booshi mester pidi Nel, Evelyn y Adi disculpa

ORANJESTAD – Booshi Wever tin te diabierna awor pa pidi disculpa na e lider di partido MEP Nelson Oduber, coleganan Adi Thijsen y Evelyn Wever Croes. E ora por papia di posibel reconciliacion. Pero si pa diabierna awor no tin disculpa di Wever, e lo tin cu saca su conclusion. Esaki lider di partido MEP a bisa BONDIA ARUBA ayera, despues cu a dicidi esaki den Partijraad un dia prome. Pero mes momento Oduber ta bisa BONDIA ARUBA cu si Wever no duna oido n a e disculpanan, no kier men cu ta bai saca Wever for di e partido.
Oduber ta bisa mes momento cu mientras cu Wever tin tur derecho di tene un conferencia di prensa pa ventila su frustracion, Oduber ta lamenta cu e la opta pa tene e conferencia aki. Esaki despues cu diaranson tabatin un deadline pa participa pa bira lider y cu Wever no a uza e oportunidad aki pa participa, pa falta di confiansa. Esaki mientras cu den partido e tabatin tur e posibilidad pa ventila su disgusto pero a prefera di haci esaki publicamente.
E lider di partido ta admiti cu e declaracionnan di Wever tabata hopi fuerte, y ora cu a bisa cu e no ta confia e lider di partido ni e dos miembronan ya menciona, Oduber ta haya cu esei ta algo hopi condenabel. Oduber ta sinti tambe cu Wever a maniobra su mes den un posicion cu e no por traha hunto cu e otronan. "Manera nan ta bisa na Hulandes, een onwerkbare situatie!" Oduber a bisa. Si bo ta den un team y no ta confia e miembronan y e lider, tin un problema hopi fundamental den e structura segun e lider di e partido heel a sigui bisa.
Automaticamente ora cu Wever a a declara cu e no ta lider di fraccion mas, e partido a nombra Edison Briesen como e lider di fraccion. "Locual partido ta pidi di dje despues di tur locual Wever a trece padilanti, ta pa prome cu diabierna e reconcilia y e pidi disculpa na partido, na e lider y na señora Evelyn Wever Croes y sr Adi Thijsen pasobra si e no haci esei, e ta maniobra su mes den un situacion hopi dificil pa cu e organisacion Movimiento Electoral di Pueblo".
Oduber a mustra cu a pone e deadline aki pa mayan pasobra no kier sigui deal cu e crisis aki. E ta haya un lastima cu e partido ta pasando den e problemanan aki. E ta sigui pensa cu MEP mester di un lider nobo y cu e partido mester rehuvenece y bin cu un cambio di cara. "Pasobra nos cu a bai eleccion a perde e eleccion. Nos tin cu siña nos les cu pueblo a rechasa e gobierno pasa " Oduber a bisa.
Ora cu a puntra Oduber cu si Wever no cumpli cu e condicionan poni, cu si lo retire di partido, e lider di partido a mustra cu e partido no tin intencion di saca Booshi Wever of ningun otro hende for di MEP. "Bo mes ta saca bo mes si bo no kier traha cu lider, señora Evelyn Wever-Croes, of Adi Thijsen" Oduber a bisa. Booshi Wever a base di su rabia a maniobra su mes den un posicion hopi fastioso cu partido.
"Nos no tin tempo mas y nos tin cu eligi un lider fin di augustus definitivamente" Oduber a bisa. Mes momento e ta papia di un grupo piloto di 15 hende nobo y yuda MEP. "Sea bo ta cu gobierno of bo ta oposicion. Un oposicion mei mei no por tin" Oduber a finalisa, mandando e mensahe cla pa Booshi Wever. ❑

Pensioen pa personal di SABA a bira un realidad

Cas di Anciano "Florence Nightingale" lo bay muda





ORANJESTAD – Dos evento grandi a tuma luga ayera mainta na Cas di Anciano "Florence Nightingale" na San Nicolas. Uno ta duna beneficio na esnan cu ta bayendo cu pensioen y e otro ta mudansa di Cas di Anciano pa un sede nobo, situa den Palisiaweg.
Minister Presidente Mike Eman, ministernan Michelle Hooyboer-Winklaar, Benny Sevinger y Mike de Meza a sinta na mesa hunto cu e director di SABA Hans Rokebrand pa duna un splicacion. Aña pasa Gobierno a firma un acuerdo, despues di negociacion cu sindicato SEPPA y SABA, cu banda di e pensioen, lo percura pa esnan cu a pasa edad di pensioen lo haya un pakete cu ta compensa e parti di pensioen adicional cu nan no a logra acumula. Esaki a wordo regla tambe y anuncia ayera. Durante e ceremonia na Cas di Anciano "Florence Nightingale" a keda firma e acuerdo cu esnan di 60 aña por bay cu pensioen si nan ta desea esey y ta haya un pakete estilo cesantia.
Premier Eman a splica cu e promesa aki a tarda un poco pa wordo cumpli cune, pasobra presupuesto 2011 mester a wordo aproba prome. Informacion cu Gobierno a ricibi for di SABA ta cu 9 persona lo bay haci uso di e pakete aki, entre nan un miembro di personal di SABA cu tin e edad respeta di 72 aña, esta Rosimbo Webb kende tabata traha como guardia. "E acuerdo ta wordo ehecuta segun e pensioen acorda y tambe e fondo di cesantia...," Minister President a duna di conoce.E Prome Mandatario den su discurso tabatin masha palabra di elogio pa esnan cu ta traha den Cas di Cuido di Ancianonan, pa nan dedicacion y amor. Hans Rokebrand, director di Stichting SABA, a expresa su alegria cu e dos eventonan grandi cu a tuma luga ayera. "Nos ta di fiesta awe pa e dos eventonan grandi aki. Porfin un grupo grandi di nos hendenan por bay disfruta di e pensioen cu nan merece, y cu nan a traha asina duro pe pa hopi aña. SABA ta masha gradicido na Gabinete Mike Eman cu porfin a logra esaki y por cuminsa tuma hende nobo di e manera aki," e director a duna di conoce. ❑

Parlamentario Booshi Wever durante entrevista cu BDA

Mi no ta terco...pero mi no kier ta un flip-flop tampoco



ORANJESTAD - Ayera durante un bishita a base di un invitacion cu parlamentario Booshi Wever a realisa na BON DIA Aruba, el a haci entrega di su buki na e team di redaccion cu ta labora cu e corant aki. El a haya un forma ideal pa kibra e "ijs" durante e entrevista aki.

E politico a bisa cu tin biaha e hendenan ta crea un imagen eroneo di dje sin conoce berdaderamente esencia di su personalidad. E buki "Candelario 'Booshi' Wever, Stima of Odia?", cu a introduci oficialmente dos aña pasa, kier mustra un faceta di un politico di caracter fuerte y determina, pero tambe un ser humano cu su propio debilidad, preocupacion y dolor.

E buki aki a ser introduci y bendiciona oficialmente dos dia prome cu el a baha como minister durante e gobernacion ultimo di gabinete Nelson Oduber IV. E no ta un buki comercial sino un buki cu e ta entrega como obsekio cerca e hendenan den diferente scenario pa nan por haya un bista diferente di e "Booshi" di caracter fuerte y controversial den seno di parlamento.

E intencion tabata cu si e lo a bira lider di MEP den cara di proximo eleccion, e lo cuminsa reparti e buki aki mas masivamente pa e hendenan por conoce e "Booshi" integral y no un parti of faceta di dje.

"Pasobra hopi biaha tin percepcionnan riba mi persona cu hopi hende no sa con mi ta", asina e veterano politico a expresa durante un entrevista di casi un ora y mei cu e team di redaccion di BON DIA Aruba ayera.

E ta haya cu tin biaha nan ta conoce un aspecto di dje, ora cu e ta expresa su mes den parlamento, pero e otro aspecto con e ta funciona como un dirigente p.e. como minister of como lider di fraccion, esey no ta mucho conoci.

E ta reconoce cu eventualmente e tin mas enemigo cu amigo, y cu tin biaha e ta ser conoci como un hende terco. E ta admiti cu e por ta terco den cierto sentido, pero esaki no kiermen cu e ta cera pa cualkier argumento. Pesey el a bin cu e nomber subhetivo aki di su buki, ya cu e tin e leve sospecha cu "tin mas hende cu ta odiami cu stimami", asina cu un sonrisa riba su cara e politico di MEP a bisa.

E ta considera su mes como un persona di palabra. Pesey e ta bisa cu su caracter y personalidad no ta deal ora cu si tin un palabracion y si a ser papia riba e rumbo cu nan kier bay como partido, despues esaki ta ser cambia abruptamente pa opinion of sugerencia di otro hendenan. Sigur esaki ta un situacion cu sr. Booshi Wever no ta acepta facilmente.

"Mi por mustra e ora como un homber terco, pero e no ta terco, e ta gewoon cu mi no kier ta un flip-flop tampoco cu cada bes cu un hende no ta guste un cos, mi ta cambie bek...", asina sr. Booshi Wever a declara durante su declaracion na BON DIA Aruba. E ta bisa cu unabes cu e ta tuma un decision bon balansa, e ta para p'e tambe, y eventualmente esaki lo por ser mira como un terkedad, loke den fondo no ta asina sino cu e ta un asunto di principio y personalidad defini.

Pa trece un ehempel realistico cu ta refleha su personalidad y caracter, el a referi na e proyecto di bin cu un shelter den caya pa ataca e asunto di e adictonan cayehero den centro di ciudad. Esaki ta un decision cu segun sr. Booshi Wever el a wanta hopi tempo, ya cu el a busca hopi conseho y averigua con un proyecto asina a funciona den otro paisnan, y e ora el a tuma un decision. El a tuma e decision aki apesar di tur e critica y cuestionamento cu el a haya for di diferente sectornan. Y apesar di esey, ainda e ta convenci cu e proyecto di e shelter den caya ta un bon idea keto bay. Y esaki a keda refleha den e realidad actual, ya cu actualmente den caya no tin menos adicto cayehero, e unico diferencia ta cu awor nan ta mas sushi cu e tempo cu e shelter tabata funciona.

Pesey el a bin cu e idea di publica e buki aki, esta "Caldelario 'Booshi' Wever, Stima of Odia?" ya cu den dje e lector por haya e diferente opinion di hendenan cu a yega di traha di cerca cu e politico y actual parlamentario "Suis Generis" di MEP, sr. Booshi Wever, ya cu for di nan e lector por haya otro percepcion di dje✎❑

Despues cu prijs di gasoline a subi cu 40 cen diamars

Gobierno di Corsow a aumenta tarifa di autobus entre 10 pa 12% awe

WILLEMSTAD/ORANJESTAD – Entrante awe, transporte publico di autobus na Corsow lo conoce un aumento di entre 10 pa 12%, debi cu e prijs di gasoline a aumenta tambe dialuna ultimo. Un decision cu Minister di Economia George Jamaloodin a confirma ayera despues di reunion di conseho di Minister di Gabinete Schotte. Esaki a bin despues di presion di e sindicato di transporte publico STU, cu a menasa cu un accion di transportacion si gabinete Schotte no adapta e tarifa aki dentro di 24 ora.
Jamaloodin a culpa gabinete anterior cu no a asumi su responsabilidad anterior di ahusta e prijs di gasoline durante añanan cu ta pone cu awor tin e situacion aki.

A priminti cu nan si lo ahusta e prijs di gasoline a base mensual y hunto cu esaki, lo ahusta e prijs di transporte publico tambe hunto cu e ahuste di gasoline. Mientras cu e biaha aki esaki no tabata e caso unda cu e prijs di gasoline a aumenta diamars mientras cu ta te diahuebs e tarifa di transporte a subi, esei lo no sosode otro biaha.

Otro biaha e adaptacion di tarifa di transporte lo adapta hunto cu e adaptacion di prijs di gasoline Jamaloodin a bisa.

Tabata e siman aki cu Corsow a lanta tur fastioso cu un aumento di no menos di 37 cen di gasoline y 40 cen di gasoil.
Hopi a mustra cu esaki ta un situacion penoso ya cu hopi hende no por paga esaki. Fuera di esei, chauffeurnan di busnan chikito mesora a rebeldia y a mustra cu esaki ta nifica perdida pa nan pasobra nan tarifanan no ta wanta e aumento di gasoline aki.

Como tal mesora nan a mustra cu mester haci algo sino por spera un accion. Un reunion e mesun anochi di diamars a conduci na un mandato di e sindicato pa mustra gobierno cu si no ahusta e tarifa di autobus dentro di 24 ora, por a spera un posibel accion cu lo a nifica cu transporte publico di busnan chikito lo a paralisa siguientemente.

Gobierno mesora a reuni y a yega na un acuerdo pa cu esaki y a mustra cu nan ta honra e peticion aki a base di conseho di departamento economico tambe y a bai di acuerdo pa un aumento di entre 10 pa 12% di tarifa di busnan chikito te ora cu e proximo ahuste di gasoline tuma lugar. ❑

Booshi Wever ta reacciona riba Nelson Oduber su exigencia

Pidi disculpa no ta trece confiansa bek

ORANJESTAD – Cualkier chens di reconciliacion entre Booshi Wever y partido MEP ta parse di no ta existi mas awor despues cu Wever a reacciona riba e exigencia di lider di partido Nelson Oduber ayera. Tabata den e programa Papia Cla cu a confronta Wever cu e exigencia di Oduber na Wever mas tempran ayera, unda cu Oduber ta exigi pa Wever pidi disculpa na tanto Nelson Oduber mes, Evelyn Wever Croes y Adi Thijsen. Despues por wak riba un posibel reconciliacion. Y tur esaki mester a sosode prome cu diabierna awor.

Wever cu a mustra di a wordo gara di sorpresa cu e ponencia di Oduber, a mustra cu esei ta dificil, pasobra pa un persona pidi disculpa, ta pasobra e la haci algo malo y of a ofende un persona. Y den su caso, e no ta haya cu e la ofende ningun persona. Y si esei ta un forma pa e bisa no, esei ta e direccion cu e lo tin cu bai anto. Wever a sigura Tito Lacle di Papia Cla ayera nochi cu e no tabata na altura di e declaracion di Oduber y cu esaki ta bin como un sorpresa completo pe.

Booshi Wever a mustra mas prome durante un encuentro cu BONDIA ARUBA su redaccion unda cu e tabata invitado, cu e ta kere semper den reconciliacion unda cu sero cu sero no ta topa pero hende cu hende si. Pero ora cu e bisa esei, bo mester ta habri pa cosnan tambe. Prome cos cu mester wordo haci ta cu no mag sigui habri e herida. E no ta pone condicion pa un reconciliacion pero cu ta logico cu unda cu tin un herida, mester wak kico a causa e herida y despues por cure.

Den e caso aki, Wever ta mustra cu e heridanan ta sigui ta grandi y cu ta sigui hunga den e herida y ta sigui coba e herida. Wever ta di pensamento cu prome cu por papia di un reconciliacion, mester papia di esaki prome. "Pa mi por pidi bo disculpa, mi mester a ofende bo. Pero si mi tin un gevoel, un sentimento cu mi no por confiabo, mi no a ofende bo" Wever a bisa. Ora cu Lacle a puntre si esei ta nifica cu e no ta bai pidi un disculpa pa diabierna, Wever a ripiti cu e no ta compronde pakico e tin cu pidi disculpa. "Mi no por bai pidi disculpa, pasobra esei no ta trece e confiansa bek" Wever a sigura Lacle durante e programa.



E parlamentario di MEP a ripiti e ora cu e no a ofende ningun hende, siendo cu e si a wordo ofendi pasobra e lo no ta papiando e berdad. "Nan a hacimi como un gañado, y esei si ta un ofensa" Wever a sigui bisa. E ta mustra cu MEP kier reconciliacion, kier 'clear the sky' pero mester ta dispuesto pa papia habri loke a wordo palabra. Si e condicion pa reconciliacion ta cu e tin cu pidi disculpa pa un ofensa cu e no a comete, e ta dificil.

E ta sinti cu contrario na indicacionnan anterior di otro personanan cu a wordo manda pa reconcilia, awor ta poniendo un cuchiu na su garganta pa e pidi disculpa. E loke Oduber ta bisa Wever pa haci, como tal ta un forma pa Wever nenga e 'oferta'. "Ta pa mi bisa no" Wever ta finalisa bisando.❑

Parlamentario Sr. Andin Bikker (PDR)

Parlamento ta trata leynan hopi rapido poniendo democracia parlamentario bou di presion



Parlamentario Sr. Andin Bikker

ORANJESTAD - Parlamento ta trata leynan di embergadura grandi demasiado rapido. No ta duna oportunidad na e Parlamentario analisa e ley den su texto completo. Fraccion di Partido Democracia Real ta keda expresa nan preocupacion pa e forma acelera cu leynan complica ta keda acelera den e proceso di traha ley den Parlamento. Awor aki tin riba mesa e ley green coredor. Un ley di un embergadura di mas cu 299 miyon florin y e pro dura pa 30 aña. Na mes momento ta introduci un manera di destaho publico nobo, "concurentie gerichte dialoog" cu Aruba no conoce den su leynan.

Tr eskai Parlamento kier implementa den menos di 10 dia di trabou. Esaki ta un ehempel di e forma con e ley ta keda acelera den e proceso legislativo den Parlamento. Preocupante den henter e proceso aki ta, cu Conseho Consultativo a duna un conseho blanco. Pues a duna un conseho cu not a profundisa su mes riba contenido di e ley.

Como co-legislado den Parlamento bo ta haya e leynan y ta wak kico conseho consultativo ta pensa riba dje. E colegio di hurista aki normalmente ta profundisa su mes ria e ley y a base di esey parlamentarionan ta formula nan preguntanan y ta wak unda kisas nan a nota cierto detayenan. Pues ti un instancia y personanan cu a haci un investigacion pre-eliminar riba e ley.

Den e caso aki nan ta un ley di un embergadura hopi grandi cu structuranan cu Aruba no conoce den su sistema huridico. E aspecto di Private Public Partnership(PPP) ta aspectonan cu mester keda evalua mas. na mes momento e proyecto aki tin un impacto hopi grandi riba e finansas di e pais y mester trata e ley den menos cu dies dia di trabou. E situacion aki ta preocupante y a expresa e preocupacion aki na su excelencia gobernador riba e preocupacion. Sr. Andin Bikker a bisa na gobernador riba e situacion aki cu ta un instituto di e parti legislativo y a accentua na gobernador pakico e leynan ta bayendo na un manera hopi acelera.

Bikker a bisa di aña pasa e la bin ta señala e asunto aki. Pa e dos añanan cu e fraccion di PDR ta den parlamento, a bira un custumber cu leynan di embergadura grandi ta pasa den Parlamento hopi rapido poniendo e democracia parlamentario bou di presion segun fraccion di Democracia Real.❑

Directora di ATA, sra. Ronella Croes

Cifranan di turismo a mustra un crecemento di 6% den prome 6 lunanan



ORANJESTAD – Na comienso di aña 2011 , a ilustra cu un di e metanan di ATA ta pa informa comunidad riba e desaroyonan den turismo. Constantemente a bin den rpens apa comparti e cifranan di turismo na un manera mensual. Tambe ta organisa diferente encuentro pa tene partnernan y e comunidad bon informa. Di e forma aki ATA SG kier duna informacion na comunidad na un manera corecto.

E prome seis lunanan di aña a duna un bon resultado den e cifranan di turismo. Ora cu mira e resultadonan di juni, por mira cu e prome 6 luna Aruba a ricibi 434 mil 287 bishitante, compara cu 409,827 bishitante di e aña anterior. Esaki ta un crecemento di 6 porshento di crecemento den e prome seis luna.

Norte America cu tabata un mercado cu a conta cu 5.6 porshento di asiento den e periodo di winter, toch a mantene su mes stabil.

Esaki ta dor di minimalisa e impacto di menos asiento den e mercado di Merca mes, pero e mercado di Canada a crece enormemente. Latino America si a mustra un crecemento hopi fuerte. historicamente e mercado aki a duna fruto nan hopi grandi. Tambe e tin su incertidumbre pa situacionnan economico y politico. Latino America a crece cu 35.1 porshento den e prome seis luna di e aña.

Di e region aki e mercado di Venezuela ta e mercado primario cu a crece cu 238 porshento den e prome seis lunanan. Tambe mester indica cu a mira crecemento na Colombia, Brasil, y Argentina tambe cu ta mercadonan cu Aruba ta presente haciendo promocion constantemente. E di tres region cu ta Europa unda cu ta inverti como Aruba, a crece cu 10.2 porshento durante e prome seis lunanan.

Hulanda ta e mercado primario den Europa, e la crece cu 4.74 porshento. Italia, Inglatera y Scandinavia tambe a mustra un crecemento. Den tur ora mira e resultadonan, ATA ta contento cu e crecemento di 6 porshento di Aruba su turismo compara cu e periodo di e aña anterior. ATA ta keda cauteloso. Semper e prome quartal di e prome aña semper ta fuerte. Esey ta e temporada halto, pero ta importante pa mira e resultadonan di mey y juni cu ta mustra positivo tambe. Tin un continuacion di e lunanan bon cu ta refleha den e otro lunanan cu normalmente ta menos bon.❑

Awe sentencia den caso di secuestro y maltrato

ORANJESTAD – Awe mainta Hues ta dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra Marcel Paalman y Emanuel Frias. Ambos ta wordo acusa di a secuestra y maltrata e homber B.C. mientras cu e homber S.A. a wordo menasa cu morto y hasta a wordo tira na su rudia. Frias tambe ta wordo acusa di violencia publico. E secuestro cu maltrata mester a sosode dia 14 di December 2010, caminda segun e acusacion Paalman y Frias lo a bay na cas di B.C. y a secuestr'e y hibe na un cuarto scondi caminda nan a maltrat'e. Nan a laga bloki cay riba su pia, kim'e cu sigaria y dal'e cu e plano di un machete. Tur esaki, pa B.C. bisa kendenan tur ta tras di e ladronicia di 3 kilo di marihuana cu Paalman tabatin na su cas warda den freezer. Na dado momen to B.C. a basha abou y a bisa cu e y S.A. ta esnan cu a horta e droga y cu S.A. lo tin e droga. Nan a bay na cas di S.A. y mama di S.A. a yama Polis y na e cas ey Polis a detene Frias cu tabata sinta den e pick up patras banda di B.C. mientras cu Paalman a baha na awa. Despues Paalman a entrega su mes.

4 Y 5 AÑA DI PRISON EXIGI

Fiscal a baha pisa riba e duo aki. Den su rekisitorio Fiscal a bay hopi amplio riba e pruebanan cu e ta haya cu tin cu ta mustra cu Paalmen y Frias ta culpable di secuestro, maltrato y menasa cu arma di candela. El a bisa tambe cu e ta tene cuenta cu e señal cu Hof a manda cu mester duna castigo pisa pa tipo di delitonan serio asina. Fiscal a exigi 5 aña di prizon pa Frias. El a bisa cu el a tene na cuenta cu anterior Frias a wordo condena pa intento di mata cu arma.

Pa Paalman, Fiscal a exigi 4 aña di prison. El a bisa cu el a tene cuenta cu anterior Paalman a yega di wordo condena pa un caso di droga. Mañan Bon Dia Aruba ta publica kico ta e decision di Hues den e caso aki. ❑

BON DIA Aruba

Te ora partido MEP lo dicidi otro

Booshi Wever lo keda como "parlamentario Sui Generis"



ORANJESTAD - Ayera durante un entrevista cu e team di redaccion di BON DIA Aruba a sostene cu e parlamentario Booshi Wever riba su futuro politico, el a laga sa cu su aspiracion di bira lider di MEP no ta un realidad mas, ya cu el a keda decepciona y cu dolor pa locual nan a haci cune. Pesey e no a postula su nomber pa e convencion proximo di partido MEP pa eligi un lider nobo.

Encuanto su situacion actual, sr. Wever a bisa cu el a yega di declara esponteneamente cu e lo bira un "Parlamentario Sui Generis", y esaki ta un status cu por ta realidad. El a declara cu e concepto di "Parlamentario Suis Generis" ta existi, y e ta mustra cu esey ta bay bira p'e. E ta agrega cu den politica e palabra "Sui Generis" no ta desconoci, ya cu tin hopi asuntonan cu ta wordo trata "sui generis".

E ta bisa cu su actual situacion den partido MEP ta uno cu mester evalua con nan ta bay deal cune. Ya cu naturalmente e miembronan di fraccion di MEP tambe tin problema riba con nan ta deal cu e situacion aki.

E ta bisa cu e tin su propio pensamento y e ta expresa publicamente cu e ta herida, y aparentemente tin hende cu kier sigui coba den e herida aki. Awor su situacion como "parlamentario Sui Generis" ta algo cu nan mester evalua den MEP. Ya cu el a declara na BON DIA Aruba cu e ta keda MEP te dia cu e ta pasa pa otro bida... Parlamentario Booshi Wever ta compronde cu dialuna partido MEP tabatin su partijraad, y e no a ser invita p'e, y e ta kere cu den e caso aki diligencia di MEP mester tin su motibo pakico su persona no a ser invita, ya cu nunca el a cera e canal pa scucha cualkier invitacion pa entabla un dialogo. El a bisa cu "locual a pasa a pasa" y e ta bay sigui defende esnan cu a ponele unda cu e ta awe, y despues e ta bay wak riba su futuro como politico ya cu e ta den un dilema actualmente, ya cu e no sa p.e, si partido MEP ta bay ponele riba lista bek. Pero tambe e ta admiti cu lo yega un momento cu e lo tin cu dispidi for di politica.

"Ami tin 57 aña y mi ta consciente cu ta yega un momento cu mi mester bisa te aki". asina el a bisa. Apesar di e circunstancia actual, sr. Booshi Wever ta aclaria cu e momento di retira for di politica no a yega ainda p'e, pero esey no kier men cu den un futuro e decision aki lo por cay. El a reitera cu e lo keda defende e votadonan di MEP y di e pueblo en general, ya cu el a ser eligi democraticamente, y e mag di tin su propio opinion, ya cu e ta sinti cu den e situacion actual tin hende di partido MEP cu no a trate manera debe ser. E ta lamenta e falta di sinceridad cu tabatin cu su persona, y e mag di expresa su disgusto riba esaki.

Sr. Wever ta bisa categoricamente: "Ami ta MEP. Ami ta MEP original". E ta reafirma cu e ta MEP di e pensamento di Betico Croes (q.e.p.d.) y su idiologia di social-democracia. E ta bisa esaki no pasobra e tabatin admiracion pa Betico, sino cu e ta wak con vicionario Betico tabata ta. E ta kere cu mester bin cambio den partido MEP inspira riba Betico Croes su vision. Den e caso aki Betico tabatin un filosofia politico, esta di crea mas lidernan for di e lider. Pesey den e conferencia di prensa di diabierna ultimo ora cu nan a pregunta kende e ta mira como lider di partido MEP, su contesta tabata: "Ami lo pone 28 hende riba lista cu lo ta potencial lider". Despues cu el a bisa esey diabierna ultimo su pensamento a bay riba Betico (q.e.p.d.), y e ta recorda cu e tempo aya Betico ta yama tur hende lider.

Booshi Wever a bisa cu el a cuminsa prepara su mes, lesando bukinan y documentacion keriendo cu tur hende lo bay cumpli nan palabra, y keriendo cu canando den pueblo e lo haya chens pa bira lider di MEP. Segun Booshi Wever ta hopi e reflexion cu un politico cu kier bira lider mester formula su mes, manera el a yega di haci tocante kico e por haci pa su partido, y kico e por haci pa Aruba. Den su actual situacion di crisis den su carera politico den MEP, sr. Booshi Wever a bisa cu el a sigui lesa hopi di Betico, y specialmente di e ideologia social-democrata. Tambe e ta mira un mundo cu no ta para keto y cu ta evoluciona, caminda bo ta haya partidonan politico of paisnan cu ta ser dirigi dor di hendenan fuerte y lidernan cu ta funciona for di posicionnan di poder, y esaki na Aruba tampoco ta un excepcion.❑



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante 8 juli 2011 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela Madiki 63. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho termino aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Segun minister Benny Sevinger

Proyecto di tram ta cos bon y positivo, y kier bay protesta contra dje

Ministernan a bishita proyectonan den construccion





ORANJESTAD – Minister di Infrastructura Benny Sevinger den e dianan aki ta bishitando e diferente proyectonan cu tin andando den cuadro di Renobacion di Oranjestad. Esaki no ta encera solamente centro di Oranjestad, pero tambe entre otro edificio di Corte y Watertoren, di cua e ultimo aki ta finalisando caba. E mandatario durante un recorido ayera na e area di construccion di Corte a expresa hopi satisfaccion pa con e trabounan ta andando, no solamente na Corte pero tur rond y a reacciona riba esnan cu kier pone e uzo di tram den un luz negativo. Minister Benny Sevinger, di Infrastructura durante su bishita na e proyecto di restauracion y expansion di Corte, a keda satisfecho cu e splicacion cu el a ricibi for di contratista y funcionarionan di Departamento di Monumento cu ta supervisa e proyecto.

Pa loke ta e parti nobo nan ta shete siman adelanta y riba e parti bieu ta un siman atrasa, cu lo wordo recupera den e dianan nos dilanti. Placa no ta problema tampoco, segun e mandatario, ya cu tin fondo disponibel for di presupuesto di Gobierno, FDA, CIF, y di PPP. E mandatario na mesun momento a probecha pa señala cu ta hopi proyecto Gobierno tin andando, for di restauracion di edificionan, pa cambio di sistema di rioolering te na renobacion y construccion di scolnan. Producto Aruba ta den un renobacion completo. Tambe e mandatario a reacciona riba e criticanan cu tin riba e binimento di e tram. "Tram no ta un proyecto riba su mes. Tram ta parti di e proyecto Oranjestad .... A gasta mas di 16 miyon na un choller house y e no a produci nada pa centro di Oranjestad. Awor cu a bin cu e proyecto di e tram cu ta cos bon y positivo, kier bay protesta contra dje. Esaki ta un proyecto di pais Aruba, e no ta un proyecto di Prome Minister Eman ni Benny Sevinger," e mandatario a duna di conoce. A wordo mustra tambe cu den tur e trabounan cu ta haciendo a combersa cu tur esnan cu lo haya nan mes envolvi den e proyectonan. A mustra cu si no inverti den un infrastructura cu ta hiba e turista di crucero pa yega te na final di caya grandi, bo no ta logra convence e comerciantenan di e area aki pa inverti den nan propiedad. A purba cu yen di cos, pero nada a trece resultado positivo pa e parti comercial esaki. Cu e tram ta conecta e ruta di museonan cu e centro comercial, pues tur e proyectonan di Oranjestad. Cu esaki lo bay logra un spin economico grandisimo. "Pesey ta ingenuo di hendenan cu ta kere cu ta djis un tram pa complace hende. E ta unico den Caribe y na final boso lo mira efecto di esaki," Minister Sevinger a duna di conoce. Na final el a pidi comprension di tur hende, debi cu tin hopi caminda kibra y sera dor di e actividadnan cu tin den cuadro di realisacion di e plan di 4 aña. Lo bay mira un transformacion completo di e pais aki, e mandatario a comenta. ❑

Parlamentario sr. Andin Bikker (PDR)

Decision di corte ta pone cu mester revisa leynan di belasting

ORANJESTAD – Defensa di esunnan den conflicto cu belastingdienst y ontvanger ta un aspecto importante pa Partido Democracia Real(PDR). Sr. Andin Bikker a indica despues di a lucha a logra pa Aruba tambe logra bin den apelacion den casonan di belasting den corte supremo. Tres siman pasa a sali un decision importante pa Aruba su leynan y practica con ta anda cu esunnan cu ta debe belasting y ta den conflicto of diferencia di opinion cu belastingdienst of ontvanger.
Corte supremo a dicidi tres siman apsa cu si un temporada demasiado largo pasa cu inspector di belasting no dicidi riba e carta di obhecion, cu cada 6 luna cu pasa cu e inspector tin cu paga 500 euro.
Esaki ta nifica cu Aruba mester bay revisa e leynan. E ley aki nan di e "algemeene landsverodering belastingen(ALB)" tin un periodo den dje demasiado largo. E ta duna espacio na inspector pa e alarga e decision riba e carta di obhecion.
Aruba ta e unico den reino caminda cu inspector di belasting por tuma un aña pa dicidi riba e carta di obhecion. Si e no keda cla den un aña, e por alarga esaki cu un aña mas. Riba un simpel carta di obhecion por tuma casi dos aña of dos aña den teoria prome cu haya un decision riba dje.
Na Hulanda ora cu entrega un carta di obhecion, e inspector di belasting tin un termino di 6 siman pa e dicidi riba dje. Awor aki na Curaçao, Sint Marten y e islanan Bes ta 9 siman maximo y na Aruba e por tuma 2 aña. Corte supremo a pone un paro na esaki. Paso si inspector di belasting bay tuma asina tanto tempo, pais Aruba por bay hay'e confronta cu multa di 500 euro pa cada 6 luna cu pasa cu e mester por a tuma un decision caba,
E leynan awor aki nan ta empugna cu e decision di corte supremo di reino Hulandes. Mas ainda a ripara cu den un investigacion cu na Curacao nan tin un otro dimension cu Aurba no conoce. Na Curaçao si bo gana bo caso di obhecion, e ciudadano por haya compensacion di gastonan huridico cu e la haci pa e por a gana su cas. Curaçao y Sint Marten a introduci un cambio den e ley comparabel cu e ALB articulo 32A, caminda cu nan ta compensa e gastonan legal den e fase di obhecion. Fraccion di PDR ta bin cu un propuesta di ley pa trece e cambio aki na Aruba tambe, paso e ta facil pa logra. Esaki ta duna ciudadanonan di Aruba e derecho igual cu e otro ciudadanonan di reino. Un ciudadano Arubano cu tambe bay den obhecion na belasting y si nan gana nan caso, nan mester haya nan gastonan huridico paga igual cu tur e otro pais nan den reino.
Awor aki e ley pa loke ta trata proteccion di e ciudadano ora e bay den obhecion contra decision di inspector di belasting, e ta empugna di decision di corte supremo. Tampoco e ley ta duna oportunidad specifico pa e ciudadano haya compensacion di gasto ora e gana un caso den e fase di obhecion. Fraccion di Democracia Real ta bin cu un amienda den Parlamento pa introduci cambio den e sistema aki.❑

Parlamentario Booshi Wever:

"Mi no kier fomenta mas herida"

ORANJESTAD - Parlamentario Booshi Wever ta ser reconoci como un politico leal na partido MEP, kiermen e ta un Mepista den su higra, manera ta ser bisa na Papiamento crioyo.
E reconocimento aki a bin te hasta di su contendor pa e liderazgo di partido MEP, sra. Evelyn Wever-Croes kende dialuna ultimo, durante un entrevista cu e team di BON DIA ARUBA el a declara cu e situacion cu a presenta cu sr. Booshi Wever ta uno hopi delicado pa motibo cu ta trata di un persona cu realmente ta un Mepista, cu tin e partido y pueblo na curason.

Sinembargo sr. Booshi Wever ta señala cu ora tin cierto hende ta bin cu cierto expresionnan, e ta prefera cu nan lo haci di curason, "y no di boca pafo". Ya cu e ta haya cu si realmente un persona ta sinti esaki, e persona aki mester ta mas sincero cune.

Durante un entrevista habri cu e team di redaccion di BON DIA Aruba, sr. Wever ta manifesta cu e mes no kier ta esun cu kier fomenta mas herida, pero tin situacion cu ta exigi di dje cu e tin cu papia. "Ora cu bo ta bisa cu mi ta leal, y bo ta cay pa presionnan di hendenan cu ta bisa bo bira lider paso si Booshi bira lider, MEP ta hundi, kiermen bo no ta kere realmente cu mi ta leal na partido, paso bo ta sucumbi pa presion di otro hende, anto pa percepcion cu no ta corecto", asina parlamentario Booshi Wever a bisa.

E ta indica cu lo tin percepcionnan cu kisas parcialmente ta corecto pero tin cos cu absolutamente no ta berdad. Esaki ta un situacion cu segun sr. Booshi Wever, e persona encuestion (Red: den e caso aki sra. Evelyn Wever) como hende grandi mester por a evalua nan, y wak si e tipo di presion irelevante aki ta bale la pena, pa kibra –segun sr. Booshi Wever - un palabracion asina fuerte cu aworaki nan ta bay over di bisa cu no tabatin palabracion mas. ❑

Presidente di Conseho di Partido di MEP, Joe Koolman

Proceso di eleccion di lider ta uno serio y no tin luga pa palabracion

Ni tampoco pa wega

ORANJESTAD - Conseho di Partido di MEP ta e organo encarga pa cu e guia di e proceso pa MEP yega na un lider nobo. E proceso aki ta den man di diferente comisionnan, cu ta tuma nan trabao na serio. Y den esaki no tin luga ni pa wega y ni pa palabracion. E proceso aki mester ta basa riba nos statutonan, y no tin espacio pa nada otro. Tur esnan cu ta kere cu nan por pone e statutonan un banda, no por ta corecto.
Statutonan di MEP ta stipula cu Conseho di Partido ta esun cu ta propone un candidato pa bira lider di MEP. Pues no ta asina cu e lider actual ta dicidi ken ta bira lider, ta Conseho di Partido mester propone. Speculacionnan cu lider di partido lo por a priminti e posicion aki na un of otro candidato NO ta posibel, ya cu e ta un proceso cu ta inicia den Conseho di Partido y ta nos miembronan na Congreso ta dicidi ken ta e Lider nobo.
E proceso aki ta uno serio y delicado, y Conseho di Partido MEP ta lamenta c'un proceso democratico asina bunita y unico den nos sistema politico di Aruba ta trata na pone den luz di interpretacionnan politico. Partido MEP ta e partido mas importante den historia politico di Aruba, y e Conseho di Partido actual su meta ta pa haci MEP atrobe e partido di mas grandi, mas pronto cu ta posibel. Aki den no tin espacio pa interesnan personal ni faboritismo. Esaki ta un momento cu nos tur mester pone nos interesnan personal un banda den bienestar di e Partido y di nos Pueblo!!. ❑


Joe Koolman

Mar'e MEP tabatin conseheronan manera Hendrik Croes

ORANJESTAD--Hendrik Croes no tin nada di bisa den MEP. Esaki ta locual Evelyn Wever Croes a bisa redaccion di BON DIA Aruba. Y aunke e ta su tata y mentor profesional stima y admira, Hendrik Croes tampoco ta esun cu ta dirigi Evelyn Wever Croes.

Pa e posibel lider di partido MEP, e asunto di su tata ta parse un punto cu contrintenan no kier laga bay. "E dia cu mi a lanza mi mes den politica, mi a dicidi pa mishi cu e asunto, pasobra mi tabata sigur cu e lo bin dilanti.

Mi a bisa cu mi tin aprecio pa mi tata, el a duna mi tur oportunidad den mi bida. Pero mi tata, tabata sa tambe cierto momento pa laga bay."

Wever Croes a bisa cu e por a bay traha cu su tata cu tin e bufete di abogado mas bieu na Aruba, ya pa 40 aña caba, pero e mes a scohe pa bay un otro rumbo.

El a scohe pa servicio publico, y ta eynan el a traha su carera y su reputacion. "Y despues mi bay traha den sector priva, cu e bufete y mi a gusta e trabou masha hopi mes. Y awor mi ta den politica."

No ta su tata a conseh'e pa subi lista, y no tabata e prome pa sa di e decision aki tampoco, Wever Croes a enfatisa.

"Mi mama tampoco. Nan lo a prefera pa mi a keda como un profesional den e bufete. E deseo tabata pa mi a tuma encargo di e bufete y esey no por mas awor."

Evelyn Wever Croes a bisa cu ningun hende por kita totalmente for di influencia di un mayor, sea e ta bon of malo. Pero den su caso, no ta su tata Hendrik Croes ta esun cu ta dirigi su decisionnan politico.

"E ta un consehero si, pero mas bien pa asuntonan familiar. Kico mas cu mi mester haci pa mustra cu e no ta tuma decision pa mi." Wever Croes a bisa cu mescos cu otro hende yega na dje, e sa haya apoyo pa su decisionnan, pero tambe critica, incluso di su tata. "Den e sentido ey, e no ta hunga un papel den e proceso y formulacion di decision. Y den MEP menos."

Hendrik Croes berdad tabata consehero di MEP tempo cu Betico Croes tabata lidera e partido, Evelyn Wever Croes a splica. Y si MEP tabatin consehero manera su tata awendia, "nos lo no ta unda nos ta awe.

Pasobra mi ta kere cu e lider no ta asina isola. Y ta esey a bin ta sosodiendo ultimo añanan, cu Nel Oduber a bin haya su mes isola, unda ta rank'e di tur banda y no sa mas ken pa confia. Y mi ta kere cu un bon lider mester tin bon consehero rond di dje."❏

Ki berguensa!





ORANJESTAD – Esaki ta e bista cu esnan cu pasa patras di caya grandi ta topa cune. Un caya caminda hopi persona ta para nan auto pa bay den caya y haci compras.

Eytras tin un baki sushi poni, y apesar cu e ta grandi, tur dia e ta completamente yen. Sinembargo esnan cu ta mira cu no tin mas espacio, ta sigui tira sushi ey riba cu e consecuencia cu e ta cay y plama tur rond, enbes di busca otro luga pa tira sushi. Of pidi un baki adicional.

Polis a keda di busca den e sushi pa mira si ta haya algun indicacion na kende e ta pertenece.❏

BON DIA Aruba

Director Roland Croes ta confirma noticia pendiente

Setar ta cla pa introduci e red 4G pa Aruba



ORANJESTAD - Setar ta cla cu e red 4G pa Aruba. Esaki tabata e mensahe principal cu director di e compania, Roland Croes a comparti ayera cu prensa y ta mustra cu como parti di e beneficionan cu clientenan cu smart phones, laptop, net books y tablets lo por goza di dje lo ta di speednan mas rapido y confiable.

Segun Croes, SETAR ta trahando continuamente pa Aruba tin un red solido y confiable. "Asina na 2001 a trece 2G, na 2007 a bai 3G den preparacion semper pa e red ta futuristico. Awor nos ta den pleno 4G y Aruba por ta sigur cu SETAR lo tin un red hopi rapido y confiabel" e director a sigui bisa. Mes momento Croes a splica kico tur a wordo haci te cu awor na SETAR.

Pa cuminsa Croes a relata cu a bin cu e sistema 2G, 3G y consecuentemente HSPA. "Actualmente nos ta den trabounan final pa HSPA+ cual ta otro manera di modula e señal y uso mas eficiente di e frecuencia. E mundo di wireless ta den un proceso grandi di



cambio for di un sistema cu antes tabata centralisa riba uso di voz (yamada) mas tanto pa uno awor mas y mas centralisa riba aplicacionnan di data!", Croes a sigui remarca. SETAR mescos cu companianan Mericano lo mercadea HSPA+ como 4G.

E director di Setar ta anticipa cu data lo domina den corto tempo mayoria di e trafico total di rednan di telefon wireless. E prome sistema di telefon cellular (prome generacion of 1G) inicialmente a enfoca riba voz (yamadanan). E sistema di cellular 2G a provee nos cu tanto voz como algo di data. Cu yegada di internet a trece mas y mas accesso di data aserca, sin embargo ainda e voz a keda predomina.

3G a cuminsa ta usando e tecnologia di Internet Protocol den e red y asina por a duna mas posibilidad di data compara cu 2G. E 3G a inclui rednan UMTS y CDMA2000, cualnan a duna mas sosten na e demanda creciente di data. A pesar cu e rednan di 3G ta ofrece hopi capacidad y posibilidad di data, e no por carga e creciente demanda pa data.❑

Generacion hoben lo determina nivel di retorica politico

ORANJESTAD—Tarea di e lider nobo di MEP ta bay ta cambia e tono di politica na Aruba cu a bira uno hopi destructivo. Y pa Evelyn Wever Croes, kende dia 2 di October lo haya sa si e lo ta e lider nobo di e partido, e ta un dilemma.

For di momento cu el a drenta Parlamento, su intencion tabata pa hiba debatenan na un forma serio, basa riba argumento sin mester bay den atakenan personal. "Mi a haya un par di hende di mi mesun partido cu a bisa mi pa no haci esey, pa mi ataka mas." Durante su bishita na redaccion di BON DIA Aruba, Wever Croes a conta un anecdota, con, despues di a ricibi varios atake di contrincantenan politico, algun di su sostenedonan tabata kier pa e saca un potret di un dama bisti cu un vestuario intimo. Nan tabata kier pa el a mustra e potret na e politico cu tabata un biaha mas hinca aspecto di famia den e discusion, ya cu "'esey lo a pon'e keda keto. Pero no ta cuestion cu ami kier pa e keda keto. Lag'e saca locual e mester saca afo, pa asina nos por move y discuti e temanan real," tabata e reaccion di Wever Croes. "Ami si ta kere cu nos mester hisa politica na un nivel mas halto. E no ta facil. Pero e ta haci bida di hende mas miho si berdad por logra his'e."

E politico a sigura cu e lo no duna su mes por venci y lo sigui purba pa wanta e nivel di debate mas halto cu por. Di otro banda, e ta admiti cu no tur ora e mes ta logra su obhetivo, mirando cu mescos cu tur hende, su emocionnan tambe por drenta den wega. "Mi ta keda hende y tin biaha mi a perde mi balanza. Y mi no ta orguyoso di e momentonan ey. Pero mi ta purba pa no laga cos afecta mi y trece locual mi mester trece dilanti."

Aunke su meta ta pa hisa e nivel, Evelyn Wever Croes mes ta admiti cu e trayecto ta largo y no por trece e cambio aki den un periodo cortico. Aki ta mira e diferencia tambe entre generacion. E generacion mas bieu cu ta sostene MEP ta bay mas pa e retorica y atakenan.

Pero e generacion jong no, y aki ta unda e cambio di sistema di hiba politica na Aruba lo cambia, segun Wever Croes. "Bo no ta haya hende di mi edad cu ta gusta pa mi grita of algo asina. E grupo di mas edad si, y nan ta un grupo ainda basta grandi den MEP." Y mientras cu mester tene cuenta cu e sostenedonan di mas edad, e solo hecho cu e electorado ta cambiando lo por nifica un acercamento diferente den hiba debate politico. Of, lo mester percura cu e fraccion ta refleha ambos grupo, unda tin Parlamentarionan cu ta papia den e tono cu sea e un, of e otro kier tende.

Public7julidilnivelpolitica.❑



Evelyn Wever Croes

"Duna arte un lugar digno den bo bida"

ORANJESTAD - Pa complace hopi hende e artista polifacetico Waldy Simson a publica copianan di colo di Love, e obra artistico estilo tiffany cu el a crea.

Tempo cortico pasa, boa di bon atencion publico, Love a wordo inaugura riba e apertura di e exposicion Waldy Simson 20 aña den arte cu a tuma lugar na Oranjestad, Aruba.

Love cu tin tamayonan 156 x 104 cm ta e obra di arte estilo tiffany di mas grandi cu Simson mag di a traha den su carera artistico te awo. Den Love Simson a hinca, entre otro, su propio cabey y cabey di difrente hende muhe. E obra artistico ta trata di amor berdadero cu cua limitenan por wordo move y asina laga amor bira un fenenomo hasta inmortal.

Pa copianan di colo di Love, cu a wordo hinca den leishi caba, por tuma contact cu Waldy Simson via 5626581, 5857472 y o via waldysimson@hotmail.com.❑



Segun pronostico di tempo

Pa awe shelo lo ta basta nubla te nubla

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo pa awe, ta mustra cu awe shelo lo ta basta nubla te nubla. Maximo: 30°. Heat index te 33°. Indice ultravioleta: 8. Biento di oost alrededor di 20 kts, cu rafaga te 29 kts. Pa awenochi shelo lo ta basta nubla. Leve posibilidad di awa. Minimo: 25°. Biento di oost alrededor di 23 kts, cu rafaga te 31 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.

Pa mayan mainta, shelo lo ta basta nubla den mainta, cambiando pa parcialmente nubla den atardi. Maximo: 30°. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 8. Biento di oost-zuidoost alrededor di 23 kts, cu rafaga te 31 kts. Pa mayan anochi shelo lo ta poco nubla den anochi, cambiando pa parcialmente nubla despues di marduga. Minimo: 27°. Biento di oost-zuidoost alrededor di 22 kts, cu rafaga te 30 kts.

Diasabra shelo lo ta parcialmente te principalmente hopi solo den mainta, cambiando pa hopi solo den atardi. Maximo: 32°. Heat index te 38°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost alrededor di 21 kts, cu rafaga te 28 kts. Y pa diasabra anochi shelo lo ta principalmente casi ningun nubia den anochi, cambiando pa parcialmente nubla despues di marduga. Leve posibilidad di awa despues di marduga. Minimo: 27°. Biento di oost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 29 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.❑

Aruba anfritrion di conferencia regional INTERPOL

Crimen no ta mara na frontera y su persecucion tampoco


Bailarinnan di Youth in Action.


Entrada di e banderanan di Aruba y INTERPOL.


Gobernado Refunjol cu diferente ex Alto Comisario di Aruba.


Gobernado Refunjol yegando hunto cu Presidente di INTERPOL Khoo Boon Hui.


Tur e delegadonan, posando pa e potret oficial di 21 Conferencia Regional di region Americano.


Un cantidad di 70 delegado di diferente pais den region ta atendiendo e conferencia di INTERPOL na Aruba.

ORANJESTAD—Pa henter e region Americano por atende efectivamente e menazanan di criminalnan organiza y transnacional, autoridadnan hudicial mester sigui adapta y busca alianza cu partnernan global. Esaki ta e mensahe cu ehecutivonan policial di region a scucha ayera durante e apertura di e di 21 Conferencia Regional di e Region Americano di Interpol.

E conferencia ta tuma luga na Aruba, den Westin Resort cu participacion di 70 delegado di 32 den region, ademas di representantenan di diferente organizacionnan cu ta traha cu Interpol.

E ceremonia di apertura tabata presencia pa su Excelencia Gobernado Fredis Refunjol, kende a haya oportunidad tambe pa conoce Presidente di Interpol Sr. Khoo Boon Hui di Singapore, ademas di Secretario General di Interpol Ronald K. Noble, y miembronan di directiva di Interpol, Petter Dhyre representando Europa y Jorge Barbosa Pontes pa region Americano.

Obhetivo di e conferencia na Aruba ta multiple, pero crimen cybernetico (hacking), traficacion di hende y labamento di placa ta keda hopi halto riba e agenda di Interpol, unda cada biaha ta sigui busca forma pa atende cu e hecho cu crimen no ta mara mas na fronteranan. Esaki ta e elemento principal di e reunion na Aruba, esta con autoridadnan hudicial por keda un paso dilanti di hendenan cu simplemente no ta laga nada, sigur no frontera di un pais, strobe nan den nan actividad criminal.

Anfitrion Adolfo Richardson, Alto Comisario di Aruba a yama e delegadonan y ehecutivonan di Interpol un bon bini y a bisa cu "Aruba ta honra pa por organiza un conferencia asina prestigioso unda ehecutivonan, esnan cu ta dilenea maneho y otro representantenan di diferente organizacion di region y otro parti di mundo ta uni pa bringa contra crimen." Mas ainda Richardson a bisa cu tur ta uni den e deseo y esfuerzo pa intensifica cooperacion entre organizacionnan hudicial den region."

Minister di Husticia Arthur Dowers a mustra cu Aruba ta miembro di Interpol ya pa 24 aña y tabata gradecido na tur e Alto Comisarionan cu semper a percura pa mantene e lazo cu e organizacion internacional aki. Den e mesun rosea, Dowers a gradeci particularmente ex Alto Comisario di Aruba Peter de Witte, kende tabata e persona cu un aña y mey pasa a propone pa tene e conferencia grandi na Aruba. Pero hunto cu de Witte, a gradeci tambe ex Comisarionan Ronny Bernadina, Alwin Nectar Lucas Rasmijn y Roland Peterson kendenan tabata invitadonan special pa e evento.

"Ningun pais mester considera su mes completamente protehi di cualkier tipo di crimen y Aruba ta comprometi pa traha cu Interpol y tur e paisnan miembro di e organizacion aki." Minister Dowers a sigui bisa cu no solamente ciudadanonan cu ta respeta ley ta haci uzo di oportunidadnan cu globalizacion ta trece cu ne. "Criminalnan y organizacionnan criminal tambe ta dispuesto pa haci uzo di globalizacion."

Pa tal motibo mes, Minister Dowers ta opine cu e contra aresto di e organizacionnan aki, cu ta un di e obhetivonan primario di e comunidad internacional, "lo keda realisa unicamente si nos ta dispuesto pa reconsidera diferente strategia di colaboracion y crea rednan hudicial transnacional mas efectivo y eficiente."

Presidente di INTERPOL Khoo Boon Hui den su discurso a bisa cu e conferencia na Aruba ta percura pa e comunidad hudicial un plataforma poderoso pa coordinacion y colaboracion mas sera y efectivo.

"E Asamblea General di Organizacionnan di Estadonan Americano, OAS, cu a caba di conclui a declara crimen como e enemigo public number un," Khoo a bisa. "Mirando e expression aki pa sosten politico fuerte, nos mester traha awor colectivamente manera un comunidad hudicial pa sigui fortifica siguridad di e region aki y yud'e logra su potencial economico intenso," e Presidente di INTERPOL a bisa.

Un paso importante den mehora capacidad regional ta e centro di operacion nobo na e Oficina Regional di INTERPOL na Buenos Aires, cu ta programa pa hospeda e di dos Centro di Comando y Coordinacion (CCC). E centro aki lo duna sosten operacional na polis na nivel regional y internacional, pa medio di iniciativanan y operacion.

Despues di e discursonan, tanto Presidente di INTERPOL Khoo Boon Hui como Minister di Husticia Arthur Dowers a intercambia regalo como gesto di aprecio.

E ceremonia di apertura a conclui cu un baile di Aruba Youth in Action, cu berdad a capta hopi atencion di e delegadonan. BON DIA Aruba lo amplia riba e conferencia importante aki den siguiente dianan.❑

BON DIA Aruba

Consulado di Venezuela a organisa un anochi di gala cultural pa celebra bicentenario di Independencia















ORANJESTAD – Diamars ultimo Consulado General di Republica Bolivariano di Venezuela a organisa un anochi di gala cultural di gran caliber pa celebra exitosamente e di 200 aniversario di Independencia di Venezuela. E recepcion aki cu a tuma luga na Renaissance Conference Center a conta cu un grupo grandi di invitadonan entre nan Prome Minister di Aruba, sr. Mike Eman; parlamentarionan di Aruba, miembronan di Cuerpo Consular acredita na Aruba, funcionarionan di Gobierno, invitadonan special for di Venezuela y invitadonan en general. Como invitado special tambe a ser destaca e presencia di Tata di Nos Cultura y co-autor di nos Himno Nacional, sr. Padu Lampe, conoci popularmente como "Padu Del Caribe".

Un ambiente bunita di fiesta, integracion y aceptacion tabata esun cu tabata reina e anochi aki entre Aruba y Venezuela. Tabatin un programa cultural masha atractivo cu a habri cu e drama teatral breve: "Escape di Libertad". Tambe tabatin un bunita presentacion di danza di e folklore Venezolano presenta dor di un grupo di hobencitanan y muchanan di Instituto Venezolano di Cultura y Cooperacion na Aruba. Igualmente miembronan di Orkesta Sinfonico Venezolano tabatin un magistral presentacion cu un variedad di cantica manera "Caballo Viejo" di Simon Diaz cu a cay na agrado di e publico presente. E ambiente a ser cendi totalmente cu e presentacion di e grupo "Hermanos Bermudez" di e Ciudad Ojeda, Estado Zulia, cu a compone un bunita cantica dedica na Aruba. E cantica aki un couplet ta bisa asina: "Aruba ay Aruba paraiso terrenal, Aruba ay Aruba que viva nuestra amistad..." Tambe nan a probecha pa batisa su Cd nobo cu presencia di Pastoor Ignacio LLamas, Premier di Aruba, sr. Mike Eman y Consul di Venezuela, sr. Jesus Arias.

DISCURSO PREMIER EMAN

Den su elocuente discurso, Prome Minister Eman a haci un recorido den historia di e bisiña Venezuela y su relacion ancentral cu Aruba. E dos paisnan aki tin masha hopi en comun, specialmente si tene na cuenta e prome habitantenan di nos region, Arawaknan Caquetio. Sr. Eman a bisa cu nos prome habitantenan Indjan a duna e pueblonan moderno e inspiracion y formacion pa trabou duro, dedicacion na respet propio, solidaridad y hermandad.

Sr. Eman a mustra den su discurso cu no por lubida e aporte di e comunidad Venezolano den e esun Arubano cu ta parti di un historia hopi largo. Segun Sr. Eman, e ta mira tur aña, ora ta celebra Dia di Himno y Bandera, con e comunidad aki ta celebra cu Aruba y ta sintinan parti di e comunidad.

Continuacion pagina A15

Continuacion di pagina A14

Segun Sr. Eman, "se siente la dedicación y el amor cuando escuchan al 'Gloria al Bravo Pueblo', pero también 'Aruba Dushi Tera'", referiendo aki na e manera cu e comunidad Venezolano residencia aki na Aruba ta biba cu e historia di Aruba. Tambe el a destaca cu e comunidad Venezolano a duna un gran aporte na e desaroyo di e pais aki.
Sr. Eman tabata tin elogio tambe pa e consul hoben di Venezuela aki na Aruba, Jesus Arias Fuenmayor. Hunto cu e consul aki, tempo cu Sr. Eman tabata basta recien Prome Minister, a experiencia situacionnan transcendental cu a proba di tabata determinante den e relacionnan cu tin awendia entre Aruba, Venezuela y Reino Hulandes, asina e mandatario local a destaca den su discurso. Na final e mandatario Arubiano pidi danki na e comunidad Venezolano na Aruba, y alabes a desea nan pabien riba e dia di Independencia di e pais bisiña, loke a culmina den un aplauso grandi.









CONSUL DI VENEZUELA

Consul di Venezuela na Aruba, sr. Jesus Arias Fuenmayor a expresa su palabra di satisfaccion pa e recuperacion di Presidente Chavez y su yegada na Venezuela despues cu el a keda casi un luna na Cuba pa motibo di kebrante di salud. Tambe e diplomatico a gradici Prome Minister di Aruba, sr. Mike Eman su bon deseo pa cu e salud di e mandatario Venezolano. Sr. Arias Fuenmayor a bisa cu 200 aña pasa a ser firma e declaracion sublime di independencia di Venezuela, y awor nan tin e deber moral y patriotico pa mantene y cuida e herencia di libertad, paz, dignidad, y soberania cu nan Tatanan Libertadornan a laga pa henter pueblo Venezolano. E carismatico diplomatico a bisa cu tin un frase popular cu ta bisa asina: "No es sólo tener sino mantener". E kiermen cu independencia y revolucion di un pais no ta conoce un fin gewoon pasobra un simpel declaracion a keda firma, sino cu e ta un proceso bibo di tur dia cu mester continua y plama den e contexto historico di nos tempo actual.
Igualmente sr. Arias Fuenmayor a destaca cu den e tereno internacional e pais Venezuela a percura pa consolida un mundo "multipolar" y tambe nan a percura pa consolida e unidad Latino Americano cu a bira un pilar fundamental di e diplomacia nobo di Venezuela. E ta bisa cu a ser institui un desaroyo nobo bou e principionan fundamental di respet, solidaridad, complementacion y soberania. Den cuadro di e principionan aki a ser institui organisacionnan importante den nos region manera: Petrocaribe, Unasur, Alba y Celac.
Tambe Consul di Venezuela a gradici na e mandatario local pa e acogida di e comunidad Venezolano na Aruba. Y na final como un conclusion, sr. Arias Fuenmayor a laga sa cu awe despues di 200 aña di independencia nos tin un Venezuela mas fuerte, alegre, culto y consciente den e buskeda di su propio destino.❑

Prome cu Gabinete Eman bay ehecuta cualkier proyecto

Gobierno mester presenta un plan concreto con lo elimina deficit financiero

Segun Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (MEP)

ORANJESTAD - Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (MEP) ta bisa cu den e dianan aki nos por a tuma nota cu mandatarionan di Gabinete Eman y algun miembro di fraccion cu ta sostene Gobierno den Parlamento ta papia di proyectonan cu Gobierno lo kier ehecuta dentro di poco na nos Pais.

Ta trata aki di e proyecto di e linear park, e proyecto pa amplia e Hospital existente, e proyecto pa drecha Centro di Gobernacion ala Binnenhof di Hulanda, drechamento di nos Centro di Ciudad pa pone un tram di 21 miyon core y e vierbaansweg di 292 miyon conoci como e Green Corridor.

Locual ta resalta ta cu ta masha poco nos ta tende un mandatario of parlamentario splica con Gobierno tin pensa pa paga pa e proyectonan aki cu ta core den miyones di florin, ya cu no ta un un secreto cu finanzas publico di nos Pais no ta pasando den su miho momentonan na man di Gabinete Eman.

Pasobra danki na e maneho financiero descabeya di Gabinete Eman cu su decision pa corta den entrada di Gobierno (reduci BBO) y gasta placa na gran cantidad, awe nos finanzas publico ta completamente for di balansa cu un deficit financiero di 325 miyon florin despues cu na 2010 esaki tabata 210 miyon y na 2009 e tabata 163 miyon. Pues un deficit cu tendencia di subi enves di baha.

Den un situacion precario asina nos tur lo mester puntra nos mes, ta di unda Gobierno tin pensa di saca placa pa cubri e deficit astronomico aki y tambe pa paga pa tur e proyecto nan miyonario aki? Pasobra te ainda niun dia Gabinete Eman a presenta un plan concreto con nan lo reduci e deficit aki. Den e presupuesto di nos Pais pa 2011, Gobierno a pone un simpel proyeccion cu si spaar 75 miyon cada aña, na aña 2016 nos Pais no lo tin un deficit mas. Pero niun caminda Gobierno no a specifica den ki forma e lo spaar pa esaki concretamente.

Na 2006 Gobierno e tempo ey a instala un Comicion Nacional riba Finanzas Publico cu a duna Gobierno sugerencia concreto con pa yega na un presupuesto balanza pa 2009. Ta trata aki pa no laga gastonan di personal subi mas cu 3%, no laga gastonan di "goederen en diensten" subi mas cu 2%, inverti mas cu 2% di nos GDP y mantene nos debe publico na 40% di nos GDP.
Pasando den e cifranan di Banco Central bo por wak cu aunke e Gobierno anterior no a sa semper di e cumpli cu e normanan aki, asina mes den 8 aña di tempo nos Pais a core cu un deficit average di 45% y na 2008 nos Pais a hasta conoce un surplus di 51.4 miyon florin.

Awor aki, nos Pais a conoce un Gobierno nobo, un maneho financiero nobo, pero te ainda no tin niun plan nobo riba mesa con pa trata e situacion desbalansa cu Gabinete Eman a hinca nos finanzas publico aden.
Te hasta e recomendacionnan di e Comision Nacional riba Finanzas Publico a wordo poni un banda pa Gabinete Eman, ya cu ta obvio cu e Gobierno aki no por cumpli cu niun di e normanan aki.



Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro

E debe publico di nos Pais so caba ta yegando 55% y e gastonan di personal y di "goederen en diensten" sigur lo ta hopi mas cu e normanan proponi.

Pesey prome cu Gabinete Eman bay ehecuta cualkier proyecto, nan mester presenta na Pueblo di Aruba un plan concreto na unda ta mustra con lo elimina e deficit financiero di nos Pais y di unda lo saca placa pa paga e proyectonan miyonario aki.
Parlamento di Aruba y sigur e gremionan cu tin bienestar di nos Pais na pecho mester exigi e plan aki di Gobierno, prome cu tuma cualkier decision.
Esaki ta e unico manera pa demostra cu na e Pais aki ta existi e boluntad pa mehora nos finanzas publico.❑



Sistema nobo pa trafica droga trata den Corte

ORANJESTAD – Awe merdia den Corte tin un interesante caso di traficacion di droga caminda cuater persona ta actualmente encarcela. E sospechosonan ta: Ronny Coello, Juan Jimenez, Farie Martinez Pena y Anuar Lares.

FORMA NOBO DI TRAFICA

E interesante di e caso aki ta cu algun miembro di e grupo aki tabata dedica nan mes na un forma nobo di trafica droga caminda lo ta usa un liquido den e bolitanan di droga cual ta haci cu via machine na aeropuerto no ta detecta esaki.

Miembronan di e cuerpo anti droga tabata sigui e movecion di e grupo aki di serca y na dado momento a haci un investigacion grandi na un cas na Mahuma y … bingo. No solamente a bin haya droga sino tambe articulonan cu ta wordo usa pa prepara droga pa e wordo transporta y tambe a bin haya e liquido cu ta mescla e droga cun'e pa e no ta visible. E grupo aki tabata concentra su mes pa transporta droga pa Hulanda, caminda e demanda ta grandi y e pago ta hopi bon. Tabatin scuchamento di yamadanan di telefoon y henter e operacion di Polis aki a conduci na detencion di e grupo ariba menciona.

Awe merdia den Corte, Fiscal lo bay exigi castigo pa e grupo aki y tambe e abogadonan lo presenta nan defensa. Hues despues lo mester bay evalua e caso y lo dicta sentencia.

Bon Dia Aruba lo informa lectornan di tur loke ta sosode den Corte.❑

The Twitter zone



MAUREEN DOWD
© 2011 New York Times

WASHINGTON – I knew I should have been out eating charred meat or watching a bad Michael Bay movie.

But I couldn't help myself. Every Fourth-of-July weekend, I get sucked into the spooky little dimension of "The Twilight Zone." As the annual Syfy marathon proves, Rod Serling's hypnotic show is as relevant as ever.

If Anthony Weiner had watched it, he might have been more aware of how swiftly, and chillingly, our technology can turn on us. Prosecutors and reporters, dumbfounded by dramatic reversals in the cases of tabloid villains DSK and Casey Anthony, might do well to keep in mind Serling's postmodern mantra: Nothing is what it seems.

Agnes Moorehead may seem to be a lonely farmwoman under attack by scary little robots, but after she kills them and takes an ax to their spaceship, it turns out that she's the scary Amazon alien and the little men were U.S. astronauts from Earth.

Ensorcelled once more by that inimitable, smoke-filled Serling voice, which is reassuring and unnerving at once, I wondered how the ingenious TV writer would have used social media and search engines in his plots. Given the way Serling treated time travel, space odysseys, robots and aliens, the 21st-century technology giants would probably have been ominous in one narrative and benign in another. (Just like in life.)

No doubt some characters would have been saved and others destroyed by Twitter, Facebook and Google.

"When you look at 'Twilight Zone' episodes, everything is ambivalent," said Serling's friend Doug Brode, who, along with Serling's widow, Carol, wrote "Rod Serling and 'The Twilight Zone:' The 50th Anniversary Tribute," published in 2009. "Rod had an open mind to the good, the bad and the in-between of technology. He was a guarded optimist until the Kennedy assassination. After that, his work reflected his sense of hopelessness."

He said that Serling's father, a middle-class grocer, lost his business in the Depression, so Rod had an early lesson in reversals. Serling also had a devastating experience while serving in World War II. During a lull at the Battle of Leyte Gulf in the Pacific, he was standing with his arm around a good friend and they were having their picture taken. At that moment, an Air Force plane dropped a box of extra ammunition that landed on Serling's friend and flattened him so fatally that he couldn't even be seen under the box.

"Many 'Zone' episodes are about that split-second of fate where somebody arbitrarily gets spared or, absurdly, does not," Brode said.

Serling himself lived a reversal, going from a trailer park after the war and 40 rejection slips in a row to having a big Hollywood house and a pool. But he grew disdainful of Babylon's corrupting materialism and moved back to a cottage on Cayuga Lake in upstate New York. Serling fought furiously against censorship and ads, asking how you could write meaningful drama when it was interrupted every 15 minutes by "12 dancing rabbits with toilet paper?"

In one "Twilight Zone," an inept screenwriter conjures up Shakespeare to help him. The Bard produces a dazzling screenplay but then storms out when the sponsor demands a lot of revisions.

Did Serling, who had a searing sense of social and racial justice, believe in God?

"Not Charlton Heston sitting on a cloud with the Ten Commandments, but absolutely, as a force in the universe, he did," Brode said. "Nearly 35 years ago, George Lucas told me that the whole concept of the Force comes from Rod Serling."

It's impossible not to watch a stretch of the endlessly inventive Serling and not notice how many of his plots have been ripped off for movies, and how ahead of his time he was.

In a popular new Samsung ad, a young woman jumps up from the lunch table and begins screaming because the tarantula screensaver on her colleague's 4G phone is so lifelike; another guy at the table takes off his shoe and smashes it.

There's a "Twilight Zone" episode where a Western gunfighter time-travels forward and goes into a bar, where he sees a TV with a cowboy coming toward him. Thinking it's real, he pulls out his pistol and shoots the screen.

Looking at this summer's lame crop of movies and previews you can appreciate Serling's upbraiding of the entertainment industry for "our mediocrity, our imitativeness, our commercialism and, all too frequently, our deadening and deadly lack of creativity and courage."

"The Twilight Zone" was never gangbusters in the ratings, and Serling – who smoked onscreen – died at 50 from the ravages of six packs a day. He felt like a sellout and failure. He had sold syndication rights for his show to CBS for a few million, thinking he had not written anything of lasting value.



Sadly, he gave himself a trick ending. He died never realizing how influential he would be. "Everything today is Rod Serling," said Brode. "Everything."❑

More perfect unions



ROSS DOUTHAT
© 2011 New York TimesIn 44 states, the future of gay marriage still depends on legislatures, governors and voters – and eventually, perhaps, Supreme Court Justice Anthony Kennedy. But in New York, as in five states before it, gay marriage's future is in the hands of gay couples themselves.

Over the decades ahead, their choices will gradually transform gay marriage from an idea into a culture: They'll determine the social expectations associated with gay wedlock, the gay marriage and divorce rates, the differences and similarities between gay and lesbian unions, the way marriage interacts with gay parenting, and much more besides.

They'll also help determine gay marriage's impact on the broader culture of matrimony in America.

One possibility is that gay marriage will end up being a force for marital conservatism, among gays and straights alike. In this vision, the norms of heterosexual marriage will be the template for homosexual wedlock. Once equipped with marriage's "entitlements and entanglements," Jonathan Rauch predicted in his book "Gay Marriage: Why It Is Good for Gays, Good for Straights, and Good for America," "same-sex relationships will continue to move toward both durability and exclusivity." At the same time, the example of gay couples taking vows will strengthen "marriage's status as the gold standard for committed relationships."

At the other end of the spectrum from Rauch's gay conservatism are the liberationists, who hope that gay marriage will help knock marriage off its cultural pedestal altogether. To liberationists, a gay rights movement that ends up reaffirming a "gold standard" for relationships will have failed in its deeper mission – which Columbia law professor Katherine M. Franke recently summarized in a Times Op-Ed article as the quest for "greater freedom than can be found in the one-size-fits-all rules of marriage." That's the kind of argument that makes social conservatives worry about polygamy (and worse). But liberationism has been gradually marginalized in the gay community over the last two decades, and gay conservatism seems to have largely carried the day. The desire to be included in an existing institution has proved stronger than the desire to eliminate every institutional constraint.

Still, there's a third vision that's worth pondering – neither conservative nor liberationist, but a little bit of both. This vision embraces the institution of marriage, rather than seeking to overthrow it. But it also hints that the example of same-sex unions might partially transform marriage from within, creating greater institutional flexibility – particularly sexual flexibility – for straight and gay spouses alike.

This idea is most prominently associated with Dan Savage, the prolific author, activist and sex columnist who was profiled in Sunday's Times Magazine. Savage is strongly pro-marriage, but he thinks the institution is weighed down by unrealistic cultural expectations about monogamy. Better, he suggests, to define marriage simply as a pact of mutual love and care, and leave all the other rules to be negotiated depending on the couple.

The trouble is that straight culture already experimented with exactly this kind of model, with disastrous results.

Forty years ago, Savage's perspective temporarily took upper-middle-class America by storm. In the mid-1970s, only 51 percent of well-educated Americans agreed that adultery was always wrong. But far from being strengthened by this outbreak of realism, their marriages went on to dissolve in record numbers.

This trend eventually reversed itself. Heterosexual marriage has had a tough few decades, but its one success story is the declining divorce rate among the upper middle class. This decline, tellingly, has gone hand in hand with steadily rising disapproval of adultery.

There's a lesson here. Institutions tend to be strongest when they make significant moral demands, and weaker when they pre-emptively accommodate themselves to human nature.

Critics of gay marriage see this as one of the great dangers in severing the link between marriage and the two realities – gender difference and procreation – that it originally evolved to address. A successful marital culture depends not only on a general ideal of love and commitment, but on specific promises, exclusions and taboos. And the less specific and more inclusive an institution becomes, the more likely people are to approach it casually, if they enter it at all.

In courts and now legislatures, this has been a losing argument. But as gay New Yorkers ponder what they want their marriages to mean, they should consider one of its implications: The hardest promises to keep are often the ones that keep people together.❑

Parlamentario Chris Dammers di AVP:

Trahadonan di SABA por bay disfruta di un pension propio

ORANJESTAD - Parlamentario Chris Dammers di AVP ta bisa cu hopi biaha ora cu nos ta cana den nos comunidad y ta topa cu trahadonan di e "stichting algemene bejaardenzorg Aruba" (SABA) nos ta tende di e dolornan di nan di mester sigui traha despues cu nan a cumpli e edad di 60 aña, y no por bay cu pension, mirando cu no tin pension propio banda di e AOV regla pa nan via e stichting. Pa e motibo ey tin hende cu ta traha na SABA cu ya a yega e edad di 72 aña y cu no por bay cu pension.



Na momento cu Gabinete Mike Eman 1 a asumi responsabilidad a dicidi di pone como un di su prioridadnan principal pa percura pa den un tempo corto bin cu un areglo di pension pa e empleadonan di SABA. No a dura mucho cu bou di liderazgo di Ministernan Eman y Hooyboer-Winklaar a bay mesa cu management di SABA y SEPPA caminda cu a cera un acuerdo na mesa cu no solamente lo bay introduci un areglo di pension pa cu e empleadonan di SABA, pero tambe lo bay introduci un cesantia pa es nan cu ya a pasa 60 aña cu ta trahando y no tabatin e oportunidad pa construi nan pension hustamente.

Pa esnan cu a pasa 60 aña tambe tin e oportunidad – si nan kier bay cas – pa baha cu pension aworaki, y bay disfruta di un pension propio (cesantia), banda di nan AOV, den tur nan trankilidad bon mereci.

E trabou di es nan cu ta traha na SABA sigur ta uno noble cuidando di nos grandi nan, pa cual sigur nos ta sumamente gradici. Es nan cu ta cuida nos grandi nan, pa kende nos mester ta gradici, cu ta gracia pa nan nos t'ey awe para caminda cu nos ta. Tur locual nos grandi nan por a traha cu e recursonan y capacidadnan limita cu nan tabata tin, awe nos ta disfrutando di nan esfuersonan cu a pone Aruba unda cu e ta awe.

Pa e motibo ey a percura y a aproba den e presupuesto 2011 di pais Aruba luna pasa un suma pa introduci un areglo di pension y cesantia pa cu e empleadonan di SABA.
6 di juli 2001 cerca nos grandi nan na SABA San Nicolas e protocol pa cu e introduccion aki ya menciona a keda firma entre gobierno di Aruba, firma pa minister Mike Eman y minister Hooyboer-Winklaar, y cu SABA pa kende a firma e director Rokebrand.
Den es nan cu awor ta bay disfruta di un pension bon mereci tin un señor di 72 aña di cual tur e añanan despues di su 60 aña e no por a bay cas cu pension, pasobra banda di su AOV e no tabatin un pension propio pa por a bay cas mas trankil.

Awor cu e areglo nobo aki banda di e señor aki tambe tin otro empleadonan di 63, 65, 66, 67 y 68 cu awe bou di e protocol nobo aki lo por bay disfruta na añanan na dilanti den tur trankilidad y cu es nan mas cerca di nan. Ta mas cu sigur cu nos grandi nan lo haña na falta mirando tur e aña nan cu nan a pasa hunto.
Tambe a tuma luga na e mes un sitio traspaso di e yabi pa e centro di cuido nobo banda di "palesiaweg" cu tin luga pa 90 hende grandi, compara cu esun cu nan ta aden awe cu tin dak pa solamente 48 hende grandi. Den e centro nobo tanto nos grandi nan como e empleadonan di SABA lo bay tin mas espacio pa un miho cuido di nos grandi nan cu un miho privacidad.

E compleho nobo na palesiaweg lo ta un hoya y uno unico pa e region di Caribe, caminda cada hende grandi lo tin su mes un camber priva. Pa e ocasion aki gobierno, bou responsabilidad di minister Sevinger di infrastructura cu tambe tabata presente hunto cu e minister di financia Mike de Meza, a firma un acuerdo cu SABA pa e edificio nobo caminda cu SABA lo mester paga solamente un tarifa di huur simbolico di 1 florin pa luna na gobierno.

E edificio nobo aki tabata un idea di x-minister di infrastructura, señora Mariesol Tromp, cu a mira e necesidad y a inicia cu construccion di e edificio aki. Gabinete Mike Eman 1 a sostene e proyecto aki y a percura pa e keda cla sin ningun contra tempo. Pabien na nos grandi nan, e empleadonan di SABA y Gabinete Mike Eman 1. ❑

Proceso pa eligi lider nobo pa partido MEP

Conseho di Partido ta evaluando si lo pospone congreso

ORANJESTAD - Desde cu sr. Nelson Oduber a anuncia cu e lo no lidera e partido aki mas, e proceso pa yega na un lider nobo a cuminsa. Esaki ta un proceso democratico unico. E partido aki, cu 40 aña di existencia, a conose apenas dos lider, sr. Betico Croes q.e.p.d. cu a lidera MEP pa 15 aña y sr. Nelson Oduber cu a lidera MEP pa 25 aña.

MEP ta e partido mas importante den e historia moderno di Aruba, pasobra ta danki na MEP y e lucha incansabel di nos lidernan, Aruba a logra su Status Aparte, y tur e prosperidad cu esaki a trece cune. E prosperidad aki no solamente pa nos pueblo, sino ta e prosperidad aki a brinda nos e oportunidad di habri nos portanan y nos fronteranan pa brinda hendenan di otro pais un miho porvenir na Aruba.

Segun e statuto di partido MEP ta conseho di partido mester propone un candidato pa bira lider, y Congreso mester eligi e lider. Esaki ta un proceso democratico unico, pero na mes momento delicado, y mester wordo trata cu delicadesa necesario.

Naturalmente si tin solamente un candidato interesa, por eligi e lider pa aclamacion. Pero na momento cu tin mas candidato interesa, mester laga e proceso democratico cana su caminda, y mester laga e diferente candidatonan convence nos miembronan ken ta e miho candidato pa lider di MEP. Pasobra hustamente esey ta e forsa di nos partido, cu nos miembronan ta eligi nan lider.

Conseho di partido a puntra tur su miembronan, esnan cu tawata candidato riba e ultimo lista y ainda ta miembro di conseho di partido, pa expresa nan interes pa liderasgo. Esey ta pa conseho di partido haya un idea kennan tin interes pa bira lider di MEP. Esaki a tuma luga siman pasa. Den prome instante tawata tin 4 persona cu a expresa nan interes, pero despues un persona a retira su candidatura. Cu 3 of 4 candidato interesa ya no por tin un eleccion pa aclamacion mas.

CANDIDATONAN

Awor cu e expresion di interes aki a tuma luga siman pasa, Conseho di Partido sa cu ta 3 candidato tin cu ainda tin interes:

1. Sr. Juan "Ady" Thijsen cu ta miembro di Parlamento pa ultimo 7 aña y a fungi como lider di fraccion durante 2005 te cu 2009, y a representa Parlamento diferente biaha den exterior.
2. Sra. Evelyn Wever-Croes cu ta miembro di Parlamento pa un aña y mei, cu a bin ta desplega un papel hopi bon den Parlamento cu su forma di hiba debate.
3. Sr. Carl Giel, un hoben prometedor candidato di MEP riba e ultimo lista, y a sa di haci un bon papel specialmente den e bario di Noord.

Conseho di Partido ta contento y orguyoso di por presenta tres candidato di peso na nos miembronan. Poco poco nos miembronan lo sera miho conoci cu nos candidatonan, pa asina nos miembronan por forma un miho opinion cual ta su candidato preferi pa bira lider di MEP. Eleccion di e lider nobo lo tuma luga durante Congreso 2011.

Conseho di Partido ta lamenta cu sr. Booshi Wever a retira su candidatura. Conseho di Partido lo no bay den polemica den prensa cu sr. Wever, pasobra e asunto aki ta un asunto interno y mester wordo trata interno.

En todo caso, awor e proceso lo sigui cu e 3 candidatonan. Segun statuto di partido, Congreso mester eligi e lider nobo di MEP. Pues awor lo sigui preparacion pa e Congreso 2011. Hopi hende a pidi pa pospone e Congreso, debi cu ta temporada di vakantie. Conseho di Partido ta evaluando e peticionnan aki, y ta evaluando pa tene e Congreso na fin di augustus, ya tur hende a bolbe di vakantie caba.

Den Congreso e miembronan activo di partido tin derecho di voto. Pa por establece kennan tur ta miembro di partido MEP ta importante pa esnan interesa sa registra na Cede di MEP. Tin oportunidad pa registra tur dia di 9'or mainta te cu 8 or anochi. Mester bin cu un ID si, pa por registra.❑

Corte Superior ta declara Boekhoudt liber di a bati su primo

ORANJESTAD – Ayera atardi Corte Superior a dicta sentencia na Curacao den e apelacion di Ministerio Publico contra e sentencia di Hues di Corte den Prome Instancia dia 11 Februari 2011, cu a declara Orlando Boekhoudt liber.

Ta asina cu Ministerio Publico ta acusa Boekhoudt di intento di mata mata su primo J.Webb riba 2 Februari 2010 y a exigi 7 aña y 6 luna di prison. Fiscal ta haya cu door di e maltrato di Boekhoudt, e victima J.Webb a keda den rolstoel. Fiscal ta haya cu Boekhoudt lo a dal su primo J.Webb cu bate di baseball na su nek.

Ta asina cu Boekhoudt ta para riba cu e no a dal su primo. Den Corte Superior, Procurador General interino a bolbe enfatisa cu e ta haya Boekhoudt culpable di intento di mata y a bolbe exigi 7 aña y 6 luna di prison.Abogado mr. Chris Lejuez a bolbe trece su defensa padilanti y ayera atardi e sentencia a cay.

Den entrevista cu mr. Chris Lejuez el a bisa cu Hof su sentencia ta cu e ta confirma e sentencia di Corte den Prome Instancia di 11 Februari 2011 o sea cu Hof tambe ta declara Boekhoudt liber. E decision aki lo ta un pilder amargo pa Ministerio Publico. Tempo lo mustra si Ministerio Publico lo apela tambe e sentencia di Hof y ta bay Corte Supremo na Hulanda.❑

Danki e Plan di Accion di Gabinete Mike Eman

Aruba ta bolbe cosecha exito cerca FATF

ORANJESTAD -- Den cuadro di e raportahe di parti di Aruba na Financial Action Task Force (FATF) e di cuatro Follow Up Report di Aruba a keda discuti den e reunion plenario di FATF di dia 22 te cu dia 24 juni 2011. E resultadonan di e asina yama Mutual Evaluation Report cu a ser haci na 2007 y aproba na october 2009 tocante e sistema di Aruba ariba prevencion y combatimento di labamento di placa y financiamento di terorismo tabata devastador. Falta di prioridad di gabinete anterior a haci cu Aruba a score malisimo y tabata tin como consecuencia cu Aruba mester a raporta na cada reunion plenario di FATF ariba su progreso den e implementacion di e recomendacionan di e Mutual Evaluation Report.

"E esfuerzonan intenso cu Gabinete Mike Eman a desplega den cuadro di FATF for di dia cu a asumi e gobernacion a duna resultadonan tangible", segun minister di Finanza De Meza cu ta mira atras cu satisfacccion.

Den e reunion plenario di Juni ultimo a tuma nota di e progreso grandi cu Aruba a logra den un tempo relativamente cortico desde e aprobacion di e Mutual Evaluation Report. Segun FATF e progreso aki ta demonstra e determinacion di Gabinete Mike Eman pa yega na un sistema adecuado ariba tereno di prevencion y combatimento di labamento di placa y financiamento di terorismo por medio di legislacion y otro medidanan cu ta cumpli cu e 40 + 9 standardnan di FATF. Na october 2009 Aruba tabata cumpli cu apenas 3 di e 16 recomendacionan clave di FATF.

En special a ser menciona e Ordenansa Nacional ariba prevencion y combatimento di labamento di placa y financiamento di terorismo cu a drenta na vigor 1 juni ultimo, y e AML/CFT Handbook di Banco Central di Aruba cu ta contene direccionnan pa e instancianan cu ta cay bou supervision di Banco Central di Aruba.

Un ke otro ta ser coordina pa e AML/CFT Strategy Group bou guia di ministro-presidente, caminda e minister encarga cu Finanza, como tambe e titular di Husticia y minister di Asuntonan Economico tambe tin asiento.

Mirando e progreso aki FATF a dicidi awor cu Aruba no ta cay mas bou di e regimen intensifica di raportahe, pero bou di e regimen regular di raportahe, loke ta haci cu Aruba no mester raporta mas den cada reunion plenario di FATF.

Esaki ta un logro sumamente positivo pa Aruba su credencialnan na nível internacional cu ta sigura y garantisa un crecemento economico sostenible. "Nos tin hopi trabou pa haci ainda", segun premier Eman.

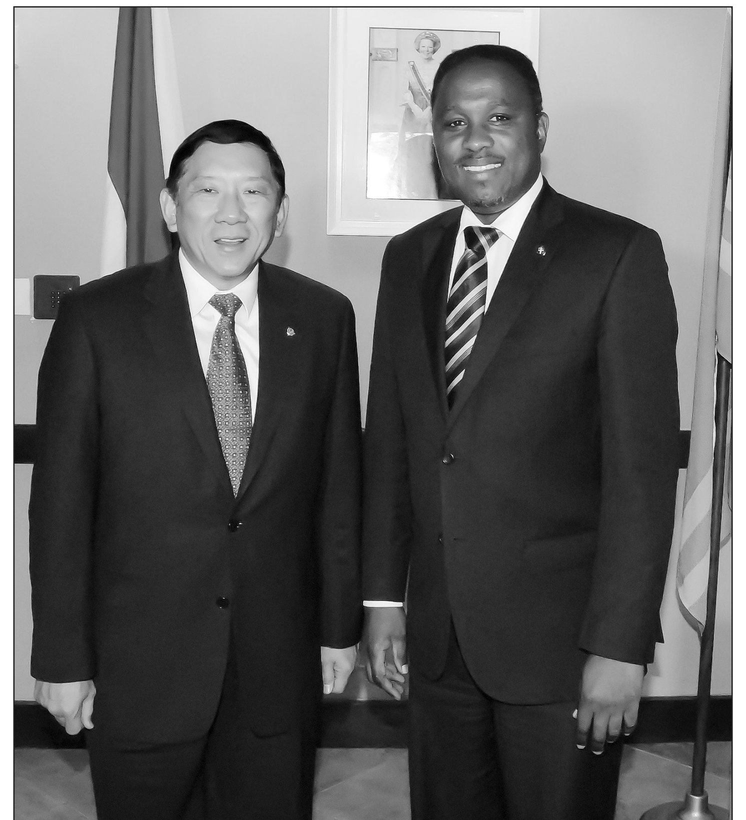
"E exito aki ta duna nos impulso pa sigui esforsa nos mes pa cumpli cabalmente cu e recomendacionnan di FATF cu falta." E siguiente momento di raportahe na FATF lo ta juni 2012. "Cu esaki Gabinete Mike Eman un bes mas ta logra recupera e imagen di Aruba na nivel mundial caminda tur Arubiano por ta orguyoso di dj'e", minister De Meza a conclui.❑

Presidente di Interpol Khoo Boon Hui na Aruba

ORANJESTAD : Diaranson mainta e di 21 conferencia regional di Americas di INTERPOL lo wordo habri pa Alto Comisario di Polis, sr. Dolfi Richardson; Presidente di INTERPOL, sr. Khoo Boon Hui; y Minister di Husticia y Enseñansa, sr. Arthur Dowers.

Durante e reunion, di 6 pa 8 di juli, autoridadnan internacional lo discuti temanan manera traficacion di hende; trendnan den terorismo; crimen di medio ambiente; crimen cibernetico; y labamento di placa, e situacion actual, experiencianan y cooperacion den combati e crimennan aki.

Ariba e ultimo dia lo sera e sesionnan cu presentacion di e strategia y maneho (business plan) di INTERPOL pa e region di Americas pa 2011-2013.



Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers diamars atardi na Aeropuerto Reina Beatrix a ricibi Presidente di INTERPOL, sr. Khoo Boon na Aruba y a desea su persona un reunion exitoso y fructifero na Aruba.❑



OFFICIËLE KOERSEN

GELDIG OP 6 Jul, 2011 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek: bankpapier	aankoop van publiek: wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		verkoop aan publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.82	1.84		1.86
Zwitserse frank (per 100)	CHF	211.41	212.13		212.93
Pond sterling	GBP	2.78	2.83		2.89
Japanse yen (per 10.000)	JPY	217.79	219.78		221.99
EURO (per 100)	EUR	252.70	255.01		257.57
Deense kroon (per 100)	DKK	33.24	33.96		34.76
Noorse kroon (per 100)	NOK	31.88	32.60		33.40
Zweedse kroon (per 100)	SEK	27.07	27.79		28.59

Preparacionnan pa dia 8 di Juli ta bayendo full speed

Museo Arqueologico lo inaugura exposicion 'Moving Landscapes' durante Move Bo Body!

ORANJESTAD - Diaranzon anochi Museo Arqueologico Nacional Aruba a invita su 'stakeholders', voluntarionan y otro persona y instancianan cu ta sostene Museo den un of otro manera pa haya un 'preview' di e exposicion 'Paisahenan den Movecion' cu Museo ta preparando pa presenta oficialmente pa publico diabierna awor, durante e evento 'Move Bo Body!'

Diabierna, dia 8 di julí pa mas o menos 8 di anochi, Museo, na un manera 'high-tech', lo inaugura oficialmente na tur publico presente e parti den su exposicion cu a cambia completamente. E parti aki ta dedica na Expressionnan Contemporaneo inspira pa pasado Amerindio di Aruba y pa e prome 2 aña cu a habri exposicion di Museo tabata luci e bunita obra di arte di artista Ciro Abath. E obra aki a ser inspira pa pasado Amerindio, como alavez pa e Koninkrijkspelen di aña 2009, cual pa prome biaha tabata encera Cultura y Arte banda di Deporte. Actualmente, por admira e obra impresionante di sr. Abath den su espacio





nobo den hardin di Museo Arqueologico, unda e ta luci surreal y briyante den rayanan di solo.
E exposicion di Expressionnan Contemporaneo nobo a cambia completamente e esfera den e parti aki di e sala di exposicion permanente di Museo Arqueologico y a dune un toke mystico. 'Curador invita' Elvis Lopez di Ateliers '89 a splica e idea tras di e exposicion y pakiko a escohe e cuadranan di e artistanan Joannes Donati, Angiolina Henriquez y Wouter van Romondt. E tres hoben artistanan Priscilla Lacle, Weng Mee Tang y David Winklaar a conta con cada un di nan a ser inspira pa un di e obranan di e pintornan y alavez a laga e paisahe di Aruba di awendia inspira nan pa traha e obranan cu awor ta duna un bida nobo na e ultimo parti di e sala di exposicion di Museo.
Minister Visser di Departamento di Salubridad a sorpresa Museo Arqueologico cu un speech spontaneo y a mustra su sosten pa e proyecto 'Let's Move! Museums & Gardens', di cual e exposicion 'Moving Landscapes' ta un parti inspirativo pa nos comunidad pero pa hobennan en especial y lo por duna e empuhe pa mas hobennan cuminza expresa nan mes na un manera creativo y sano. Tambe a menciona e 'Mural' riba e muraya di Kong Hing Supermarket na unda pa mas di un siman caba hobennan motiva ta trahando bou guia di artista Timothy Charles pa finaliza un obra di arte gigantesco cu mensahenan positivo dirigi pa otro hobennan y nos comunidad en general.
E 'Mural' como tambe e exposicion 'Moving Landscapes lo ser finaliza y presenta durante e evento pa muchanan y hobennan 'Move Bo Body! cual lo tuma lugar diabierna awor, dia 8 di Juli cu workshops den Museo, presentacionnan dilanti di Museo y riba parkinglot di Kong Hing na Schelpstraat, Oranjestad. E evento aki ta cuminza pa 4'or di atardi cu actividanan hopi varia y recreativo y lo clausura e anochi cu un 'open-air-dance-floor' riba plein di Monumentenfonds cu DJ 101. Bini un, bini tur, 'join in the fun' y Move Bo Body! Diabierna awor!❑



Boto cu bari di gasoline a sink yegando Aruba

ORANJESTAD – Probablemente door di e peso di carga y e coriente un tiki fuerte, a causa cu e boto Yayinca 2 a sink na momento cu e tabata casi yega Aruba.
Segun informacion no official cu Bon Dia Aruba a ricibi, prome cu 11'or di mainta alarma a wordo bati pa un boto biniendo for di Venezuela cu a haya nan mes den problema. Pa ora cu helicopter a yega den e area, no a mira nada mas di e boto cu ya caba a sink.
Si nan a dos persona ta drief den awa pa cual Aruba Ports Authority a bati alarma cerca tur nave den bisindario pa duna un man y recoge e tripulante cu mester a wordo baha despues na waf di Barcadera.
Mester señala cu e fenomeno di contraband di gasoline no ta algo nobo. Algun siman atras caba a señala un caso similar caminda cu a haya un persona ta bende gasoline cu nan a trece for di Venezuela. E importacion di e gasoline aki no ta illegal, mientras cu ta paga accijns riba dje y mientras cu e persona cu ta cumpre, tin'e pa propio uzo. Pues e no por bay haci negoshi cune, segun un fuente den e sector aki a declara na Bon Dia Aruba.
E otro problema ta cu aki ta trata di gasoline subsidia pa pueblo di Venezuela y su exportacion ta restringui.
Consulado di Venezuela a wordo poni na altura di e caso aki y lo mester regla regreso di e hendenan aki pa Venezuela. ❑

Ladronicia den Flacciusstraat

ORANJESTAD—Diamars 02.08, polis ta bay na un cas den Flacciusstraat, pa un kiebro.
Na yegada polis ta topa cu e homber E.T. naci na Aruba di 50 aña, kende ta bisa c u mas o menos 2.10 di madruga, el a tende glas kibra y ora cu el a bay controla, el a mira e conocido Babaloe y un otro persona den su cas. El a bisa cu nan no a bay cu nada. Polisnan a busca Babaloe den bisindario, pero sin regultado. E caso tin atencion di polis.❏

Muhe burachi hopi fastioso

ORANJESTAD—Diamars 05.30, polis ta bay na haltura di Circle K, pa un muhe fastioso. Na yegada polis a topa cu conocido C F, naci na Aruba di 34 aña, miho conoci como Chantale. E tabata fuertemente bou di influencia di alcohol of droga. Tambe polis a mira cu e tabata comporta su mes hopi onbeschoft den e luga. Relaciona cu esaki, el a wordo saca mas cu un biaha for di e luga, pero no a mustra comprension. Mirando cu e tabata fuertemente bou di influencia di alcohol., polisnan a detene y hibe warda. Durante su detencion, el a cuminsa scop y sway cu mokete. Polisnan a kibra su resistencia y a pone den boei. Polisnan a hibe warda, na unda el a keda sera pa buracheria.❏

Problema financiero a trece problema familiar

SHABA—Diamars 13.30, e homber J.M.de C, naci na Aruba di 24 aña. a bay warda di Shaba, y ta pidi intermediacion.
E ta bisa polis cu su ex amiga P.A.C.M. ta molesti'e, via di mensahe y yamada di telefon. Tambe el a yama su colega y su hefe y a manda mensahe pa nan y ta bisa cu e muhe ta perhudicando e. E ta bisa polis cu e ta cansa y no por biba su bida na un manera normal. E ta bisa cu nan dos tin un yiu, y e muhe no kier pa e mira su yiu.
E ta bisa cu tin debe atras di mas omenos 8000 florin, for di dia cu nan ta biba hunto. De C, a bisa polis cu e ta pagando e debenan. E ta bisa cu e tin hopi debe y mester paga su ex amiga tambe.
El a bisa polis pa papia cu e ex amiga pa lague na pas. Polis a papia cu e muhe y e a bisa cu el a para borg pa e homber y awor banco a pone beslag riba su sueldo.
El a pidi e hefe di de C, pa skirbi un carta, pa purba cu banco por pone beslag riba sueldo di e homber y no hinke mas den e asunto. El a admiti cu el a manda hopi mensahe. Su stem tabata hees y tabata hopi rabia, como cu e ta bisa cu de C, a hinke den problema dor di haci debe y no a paga bek.❏

Yiu choller ta molestia su mama

ORANJESTAD—Diamars 19.20, polis ta bay na un cas na Madiki Kavel, pa un problema entre pareha, na unda un homber a bati su muhe.
Na yegada a resulta cu no ta trata di problema entre pareha, pero cu e señora F.H. naci na Aruba di 64 aña,. ta bisa polis cu su yiu homber K.R. naci na Aruba di 47 aña a bin su cas y a tene na su pols. K.R, no tabata mas na e sitio. E mama ta cansa di dje, y a bisa polis cu e mes ta bay atende si e bolbe. Polis a papia cu e mama y a conseha e mama pa no haci'e, pero pa yama polis.❏

Parlamentario sr. Andin Bikker (PDR)

Servicionan di tugboat cu refineria ta eherciendo ta tarea di APA pa genera entrada

ORANJESTAD – E comision fiho di Parlamento di compania estatal a reuni cu APA. A trata e aspecto di e delaster acontecimento pa mudamento di waf di Oranjestad pa Barcadera.

E reunion aki a dura casi tres ora. Hopi pregunta a bin dilanti y a haya aclaracion riba diferente preocupacion. E preocupacion di mas grandi ta e posicion huridico y e siguridad laboral di e trahadonan cu ta labora na APA y ASTEC. Esey a keda garantisa u nan trabou ta sigur y no lo keda afecta.
Na mes momento Parlamento tabata preocupa cu si muda e waf, ta bay aumenta e prijs di handle container y baha container na waf. E motibo di esaki ta cu esaki tin un efecto macro economico cu aumento di prijs. Si apenas na entrada di pais Aruba tin cierto gasto ta aumenta, cu esaki por mira e efecto despues den economia. Lo pasa e aumentonan aki na final di dia pa e consumidor. Den e destaho a indica cu den e proceso di mudamento o mag id tin aumento di prijs pa loke ta esun cu ta bay opera e waf nobo.
Otro aspecto cu a bin dilanti ta, cu a base di un reunion cu un grupo di trahado, cu na Curaçao loke ta e tugboat nan, cu esaki ta den man di Curaçao Ports Authority(CPA). Nan ta presta e servicio aki y nan ta haya e entrada aki. na Aruba di tempo di binimento di refineria Coastal, di un manera of otro a traspasa e servicio lucrativo aki pa e refineria. Awor aki APA na Aruba mester haci hopi ehercicio economico financiero pa e logra tin suficiente placa pa muda e waf y keda factibel. E preocupacion a bin dilanti pakico a traspasa e servicionan aki pa un compania priva hopi aña pasa. Esaki a priva un compania estatal di haya entrada nan a ki.
Na final APA ta patrimonio di pueblo y ta incomprendibel cu e servicionan aki ta genera hopi ganashi pa CPA y na Aruba APA no pro conta cu e entrada nan aki cu ta substancial. Esakinan ta algun punto cu a bin durante e reunion. Banda di e encuentro cu director di APA, lo bay tene reunion cu trahadonan di APA. Tambe lo bay reuni cu trahadonan di ASTEC, pa tende nan banda di medaya riba nan posicion huridico. Di e forma aki parlamento kier haya un claridad riba loke ta nan situacion. Di e forma aki Parlamento kier trata na haci nan trabou nan na un manera mas optimo.❏

Quadracer y Van a dal den otro



ORANJESTAD – Ayera den oranan di merdia alarma ta wordo bati pa un accidente basta pisa cu a sosode na Parada den cual tabata tin un quadracer envolvi. Segun informacion no official, e manehador di e quadracer a sali for di e parkinglot di Besturskantoor sin paga tino net na momento cu e Van ta biniendo. E impacto no por a wordo evita.
Un dama riba e quadracer a resulta e unico herido den e accidente aki y a wordo transporta cu ambulance pa hospital.
E manehador di e aparato no por a mustra ningun document di e quadracer y esaki a wordo hiba pa warda di polis.❏

Corte a ordena pa kita prohibicion di militar gay

SAN FRANCISCO – Gobierno di Obama mester stop di uza e prohibicion cu ta evita homber y muhenan gay di sirbi den forma habri den ehercito Mericano, asina un Corte Federal di Apelacion a dicidi ayera.
Presidente Barack Obama aña pasa a firma un ley prominente anulando e politica cu ta forsa personanan gay pa mantene nan orientacion sexual secreto si nan kier ta den ehercito. Pentagono tabata den e proceso di skirbi e reglanan di e politica nobo.
E tema di servicio militar pa hopi tempo tabata un aspecto importante den comunidad gay, banda di e matrimonio di mesun sexo.

Aña pasa, un Hues di Corte di Districto di California a dicta cu e politica di "Don't Ask, Don't Tell" ta viola Constitucion Mericano, y a emiti ordo. Pero e di Nuebe Corte di Apelacion di Circuito a 9th Circuit U.S. Court of Appeals a pone e ordo ey "on hold" mientras cu Departamento di Hustuicia ta apela e prome decision.
Den un decision ayera, un panel di tres Hues di Corte di Circuito 9 a nota cu e proceso di prohibicion di DADT ta basta avanza.
Gobierno "no por satisface mas e demanda standard" pa mantene e ordo, e Corte a dicidi.

Pentagono a bisa cu ainda e ta studiando e decision, pero a agrega cu lo cumpli cu e ordo di corte. Un vocero, Colonel Dave Lapan, a bisa cu ehercito Mericano ta tumando pasonan inmediato "pa informa esnan den e sector di e ordo".
R. Clarke Cooper, director ehecutivo di Log Cabin Republicans cu a entrega e demanda a bisa cu e decision ta "kita tur duda – Miembronan di Servicio Mericano no ta bou ningun menasa mas pa wordo manda cas como cu e proceso pa prohibi e implementacion ta sigui".
Desde cu e prohibicion a bira un politica formal na 1993, rond di 13.000 persona a wordo saca for di forsanan arma pa viola e reglanan. ❑

Temblor pafo di costa di New Zeeland

WELLINGTON - Autoridadnan di Defensa Civil di New Zealand a cancela un advertencia di tsunami emiti ayera pero a adverti di posibel coriente mas fuerte cu normal di lama rond di costa oost di e pais, despues di un temblor di 7.8 cu a azota e area noord-oost di e pais na Oceano Pacifico.

Nan ta bisa cu e tsunami a wordo genera door di un temblor rond di Islanan Kermadec, mas o menos 1180 KM (737 miya) noord-oost di New Zeeland, pero cientificonan a duna di conoce cu e no ta un menasa pa New Zeeland.
"Sinembargo, nan ta spera cu e lo crea olanan inusual y coriente fuerte," Ministerio di Defensa Civil a bisa den un declaracion.

E prome indicacion a wordo spera na costa oost di areanan di North Island net prome cu 9or di mainta, ora local, pero no tabatin informe di actividad inusual.
U.S. Geological Survey a bisa cu e temblor a azota pa 7:03 a.m. diahuebs (3:03 p.m. EDT riba diaranson) na su epicentro, 131 miya oost di Raoul Island, parti di e archipielago di Kermadec, y tabata solamente 30 miya profundo.

Un ekipo investigativo chikito na Raoul Island, e principal isla di e grupo a wordo raporta di ta den bon estado. ❑

Yobida a causa evacuacion di 3,200 persona

SANTO DOMINGO, Rep. Dominicano (AP) – Oficialnan ta bisa cu yobidanan pisa den e ultimo dianan a forsa evacuacion di casi 3200 persona y a isola 13 comunidad rural na Republica Dominicana.
Oficialnan di emergencia a bisa diaranson cu e yobida di temporada a causa un alaud cu a destrui dos cas pafo di e capital di Santo Doming y ta responsabel pa morto di un hoben.
Casi 1.900 cas den areanan abou a wordo inunda na algun parto di centro y zuid di Republica Dominicana.
E intensidad di e yobidanan a baha ayera, pero meteorologo Dominicano Bolivar Ledesmais ra advirtiendo e habitantenan pa prepara pa mas inundacion ya cu nan ta spera cu e yobida lo sigui te cu awe. ❑

Prins heredero Saudi opera na Merca



NEW YORK – E prins heredero convaleciente Sultan bin Abdul Aziz a wordo opera den un hospital na New York, asina un oficial na Consulado di e Reino na Merca a duna di conoce ayera.
"E ta na New York. El a wordo opera," e oficial a bisa, y kende a nenga pa menciona su nomber pa discuti asuntonan priva di famia real y no a duna mas detaye di e caso.
Sultan, kende tin ochenta y pica aña y a sirbi como Minister di Minister den e ultimo cinco decadanan, a bin ta ricibiendo tratamento medico den e ultimo dos añanan.
E naturalesa di su malesa oficialmente nunca a wordo revela, aunke cu analistanan y diplomaticonan ta kere cu ta trata di cancer.
E Agencia Oficial di Prensa Saudi mey-mey di juni a raporta cu e prins heredero lo haci un bishita priva na Merca, durante cual e lo pasa un examinacion medico.
Sultan, kende ta mitar ruman di Rey Abdullah, a pasa varios estadia largo pafo di Saudi Arabia den ultimo añanan, bolbiendo for di Marocco pa e Reino, un bon aliado Mericano, na november ultimo prome cu e Rey a biaha pa Merca pa tratamento pa un problema cu su lomba.
E edad avanza di e monarca di 86 aña y salud di e prins heredero ta pone mas atencion riba e tema delicado di sucesion den Reinado, un pion importante den politica na Medio Oriente y e proveedor no. 1 di mundo di petroleo.

Prins Nayef, Sultan su ruman homber y considera e di dos den linea pa e trono, tambe a pasa den tratamento no specifica den e ultimo 20 lunanan. Awor den su 70 aña Nayef tabata Minister Interior pa 35 aña.❑

Compania Hulandes lo construi aeropuerto pa China

AMSTERDAM - E compania di ingeniero Hulandes DHV a haya un ordo di trabou grandisimo na China pa diseño di e aeropuerto nobo di Peking, cu na 2017 lo mester den funcion y lo bira asina e aeropuerto di mas grandi na mundo. Presidente di e directiva Van Ee a haci e anuncio aki publica cu e compania DHV di NACO a sali como ganador di e oferta den cual basta compania grandi di ingenieria a participa den dje. "Cu esaki Hulanda ta mustra un biaha mas cu rond mundo nos ta cana dilanti riba e tereno aki,"segun Van Ee kende tabata mustra hopi contento. E aeropuerto nobo, "Beijing New International Airport" (BNIA) lo haya ocho pista di salida y aterisahe y lo mester procesa den un periodo di seis aña nada menos cu 130 miyon pasahero. Pa loke ta grandura, e aeropuerto nobo lo ta casi cuater biaha mas grandi cu Schiphol.❑

=-=-=

Muhe haya 8 aña despues di su morto

SYDNEY - Polis Australiano a bin descubri den un cas na Sydney e curpa di un muhe cu probablemente a fayece ocho aña pasa. Polis a bay tira un bista den e caso despues di a ricibi un yamada di e cuña di e muhe. E cuña tabata e unico familiar na bida. Despues di un pleito no tabatin contacto mas entre nan dos desde 2003.
Polisnan a haya skelet di e muhe den un camber. Si el a keda na bida, otro luna e lo a cumpli 87 aña.
E bisiñanan tin basta aña cu nan no a mire. Nan a pensa cu e muhe a muda.❑



YEGADA TRIUNFAL DI NOS ATLETANAN SPECIAL











Pagina B4

Federales di Venezuela a gana Royal Power







KUDAWECHA- Comision Organisador di Champ of the Champs a splica cu e aña aki tur expectativa y record di asistencia a wordo kibra cu e producto cu nan a presenta. Un total di 16 team a bringa pa e titulo máximo unda Federales di Venezuela, un tremendo equipo por cierto, a titula campeón den un final yena cu emoción y tensión ganando e tetra campeón Royal Power cu score di 6-5 pa asina titula campeón. Un total di 31 wega a wordo hunga den un span di dialuna pa diadomingo. Un organización hopi bon hinca den otro cu a cubri tur aspecto. Diadomingo sinembargo a hunga 2 kruisfinal y después e dos ganadornan di e dia ey a topa otro den e gran final. Royal Power den oranan di merdia a cruza contra Survivors di Corsow. Promer 3 inning e wega tabata presta y empata na dos pero for di e di 4 inning Royal Power a rally pa gana finalmente 11-2. Royal Power 11 careda, 10 hit, 1 error. Survivors 2 careda, 3 hit, 3 error. Pitcher ganador Andres Veras y perdedor Edward Pieternella.

Continucacion pagina B5

Bolivia vs Costa Rica awe

ORANJESTAD – Copa America ta sigui awe caminda cu dos ekipo di Grupo A lo enfrenta otro.Ta trata aki di e seleccionnan di Bolivia y Costa Rica.Ayera nochi a enfrenta otro e dos grandinan di Latino America cu ta Argentina y Colombia. E prome tempo tabata uno fuerte pero toch no peligroso pa Colombia. Argentina practicamente den e tempo aki no a haci ningun atake serio riba porteria Colombiano, mientras cu Colombia si a perde poco bon chens pa anota. Na final e wega a caba empata na cero gol. Mester bisa cu Colombia a perde bastsa chens di anota.Mayan lo bay tin dos bon wega tambe caminda cu Peru lo enfrenta Mexico (Peru a empata anteriorment ey Mexico a perde) y Uruguay lo enfrente Chile. E ultimo aki a gana Mexico 2-1. ❑





GRUPO A

LA PLATA 1 Jul. 8:45 PM	ARGENTINA	1	1	BOLIVIA
JUJUY 2 Jul. 2:30 PM	COLOMBIA	1	0	COSTA RICA
SANTA FE 6 Jul. 8:45 PM	ARGENTINA	0	0	COLOMBIA
JUJUY 7 Jul. 6:15 PM	BOLIVIA			COSTA RICA
SANTA FE 10 Jul. 3:00 PM	COLOMBIA			BOLIVIA
CÓRDOBA 11 Jul. 8:45 PM	ARGENTINA			COSTA RICA

GRUPO B

LA PLATA 3 Jul. 3:00 PM	BRASIL	0	0	VENEZUELA
SANTA FE 3 Jul. 5:30 PM	PARAGUAY	0	0	ECUADOR
CÓRDOBA 9 Jul. 3:00 PM	BRASIL			PARAGUAY
SALTA 9 Jul. 5:30 PM	VENEZUELA			ECUADOR
SALTA 13 Jul. 6:15 PM	PARAGUAY			VENEZUELA
CÓRDOBA 13 Jul. 8:45 PM	BRASIL			ECUADOR

GRUPO C

SAN JUAN 4 Jul. 6:15 PM	URUGUAY	1	1	PERÚ
SAN JUAN 4 Jul. 8:45 PM	CHILE	2	1	MÉXICO
MENDOZA 8 Jul. 6:15 PM	PERÚ			MÉXICO
MENDOZA 8 Jul. 8:45 PM	URUGUAY			CHILE
MENDOZA 12 Jul. 6:15 PM	CHILE			PERÚ
LA PLATA 12 Jul. 8:45 PM	URUGUAY			MÉXICO

CUARTOS DE FINAL

CÓRDOBA 16 Jul. 3:00 PM	GANADOR GRUPO A			MEJOR TERCERO	S1
SANTA FE 16 Jul. 6:15 PM	SEGUNDO GRUPO A			SEGUNDO GRUPO C	S2
LA PLATA 17 Jul. 3:00 PM	GANADOR GRUPO B			SEGUNDO MEJOR TERCERO	S3
SAN JUAN 17 Jul. 6:15 PM	GANADOR GRUPO C			SEGUNDO GRUPO B	S4

SEMIFINALES

LA PLATA 19 Jul. 8:45 PM	GANADOR S1			GANADOR S2	F1
MENDOZA 20 Jul. 8:45 PM	GANADOR S3			GANADOR S4	F2

TERCER PUESTO

LA PLATA 23 Jul. 3:00 PM	PERDEDOR F1			PERDEDOR F2

FINAL

MONUMENTAL 24 Jul. 3:00 PM	GANADOR F1			GANADOR F2



BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural



Muay Thai Kickboxing Aruba a presenta pugilnan pa pelea pa titulo







SANTA CRUZ- Durante un rueda di prensa ayera tardi na House of Japan na South Beach Muay Thai Kickboxing Aruba a presenta e dos pugilnan kendenan lo bringa diasabra awor pa dos tiytulo cu ta den wega. Ta trata aki di Stacy Hassell y Jerry Koolman. Stacy ta campeon nacional mientras cu Jerry ta campeon Inter Continental. Claro cu si tin ganador diasabra anochi, e ganador lo bay cu tur dos titulo. Stacy hassell di 31 aña die dad ta p[isa 63 kilo y actualmente tin Dojo Stay Thai Fit caminda e ta entrena. E tin 18 pelea cu 12 victoria, 5 derota y 1 empate.

Jerry Koolman di 25 aña di edad, ta pisa 63 kilo tambe y e tin 26 pelea bringa di cual 20 ela gana, a perde 5 y e tambe tin un empate. E ta bin di Dojo Boye y tin como trainer y manager Roony Boye.

Di e organizadornan nos tin entendi cu tin 13 pelea riba programa y nos ta spera cu e programa lo sigui tambe manera e ta planea.

E portanan di Compleho Deportivo Libertador Betico Croes lo habri duiasabra anochi pa 7'or y e prome pelea lo tuma lugar pa 8'or exactamente.

Muay Thai Kickboxing Aruba ta gradici e colaboracion di Balashi, Go fast y tambe di House of Japan caminda nan a tene e rueda di prensa ayeratardi.

Riba e combinacion di potret nos por mira e protagonistanan di daiasabra anochi y tambe algun di e pugilnan cu lo duna un presentacion diasabra anochi. Nos ta desea nan tur tur clase di exito.❑

Atletanan di Special Olympics a logra gana 20 medaya na Grecia!

Yegada triunfal di nos atletanan special

Ministernan Hooyboer y Visser a ricibi nan na aeropuerto





ORANJESTAD, Aruba – 6 di juli 2011: Bou grito di alegria di e atletanan mes, nan coachnan, famia y fanaticonan, e delegacion di Special Olympics Aruba a regresa for di nan participacion na e wega-nan mundial cu a tuma luga na Grecia. "Nos atletanan a cumpli!", asina lider di e delegacion Tuyo Werleman a bisa na nan yegada den VIP Room na aeropuerto.

E team di Aruba a logra diferente medaya di oro, plata y brons den diferente ramo di deporte. Joshua Tromp a logra un medaya di oro, hunto cu Jhorzy Arias den e categoria di "Bowling Double". Vanessa Bernabela a logra un medaya di oro den "Bowling single" y brons den "Double". Jhorzy Arias a logra tambe un medaya di plata den "Bowling single".

Darling Gomez a logra un medaya di oro den landamento riba 25 meter. Den e ramo di tafeltennis e atletanan Arubano a logra tambe diferente medaya. Deshaneira Mohamed a logra plata den "Mix double" hunto cu Michael Wouters. Eldrick Kock a gana un medaya di plata den e categoria "Single Badminton", mientras cu Jeremiah Werleman a logra un medaya di brons den e mesun categoria.

Den Bocce (bolas) tanto Jeremy Didier y Dairylis Geerman a logra un medaya di plata.

Gobierno di Aruba tabata bon representa den VIP Room, dor di Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, hunto cu Minister di Salubridad Publico y Deporte.

Ambos mandatario tabatin palabranan di elogio pa e forma con e atletanan a sa di defende bandera di Aruba durante e competencianan internacional y asina mustra mundo henter, cu aunke nos por ta un isla chikito, cu nos atletanan sa di logra triunfonan grandi.

Continuacion pag.B6



Receta di Mami

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

Beefsteak cu promenton

Ingredientenan:

- 3 slice di beefsteak
- 2 cuchara grandi di azeta dushi
- 1 bleki di tomati
- 2 promenton corta na repi
- Ciboyo na smaak corta den slice fini
- ½ theeleep di basil seco
- ¼ theeleep di oregano
- ¼ cup di awa freiuw
- 1 cuchara grandi di hariña blanco



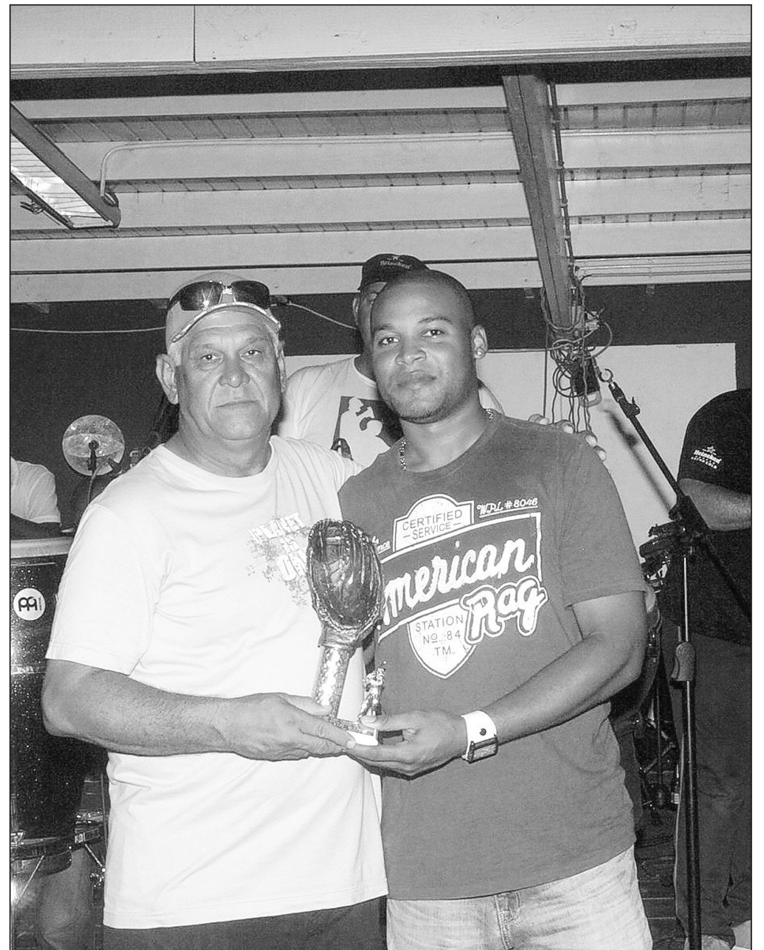
Preparacion:

Season e carni cu salo y peper segun smaak. Den un panchi grandi hasa e den e azeta dushi cajente na tur dos banda. Skorea e azeta. Agrega e bleki di tomati e promenton, ciboyo, basil, oregano y ¼ theeleep di salo. Pone e tapadera y smoor e pa 20 minuut. Saca e steaknan y ponenan riba un schaal. Mezcla e awa y e hariña, basha den e planchi y drei nan. Lage cushina y sigi drei te ora e saus mara. Cushine 2 minuut mas. Sirbi e dushi beefsteak aki cu aroz blanco y sirbi e sauce riba e steak.

Pa 4 persona

Federales di Venezuela a gana Royal Power





Continucacion pagina B5

Mihor bateadornan pa Royal Power Gregory Krosendijk, Estefando Croes 3-2, Eldrick Dijkhoff 4-2 y Edward Cannister di 2-1. Pa Survivors Luigine Domacasse 1-1 y Eldred Estanita 2-1. Den di dos cruce di dia Federales di Venezuela a gana Catiri cu score di 5-2. Federales 5 careda, 8 hit, 0 error. Catiri 2 careda, 3 hit, 1 error. Glen Munelo a resulta pitcher ganador y Jorge Valero a perde e partido.

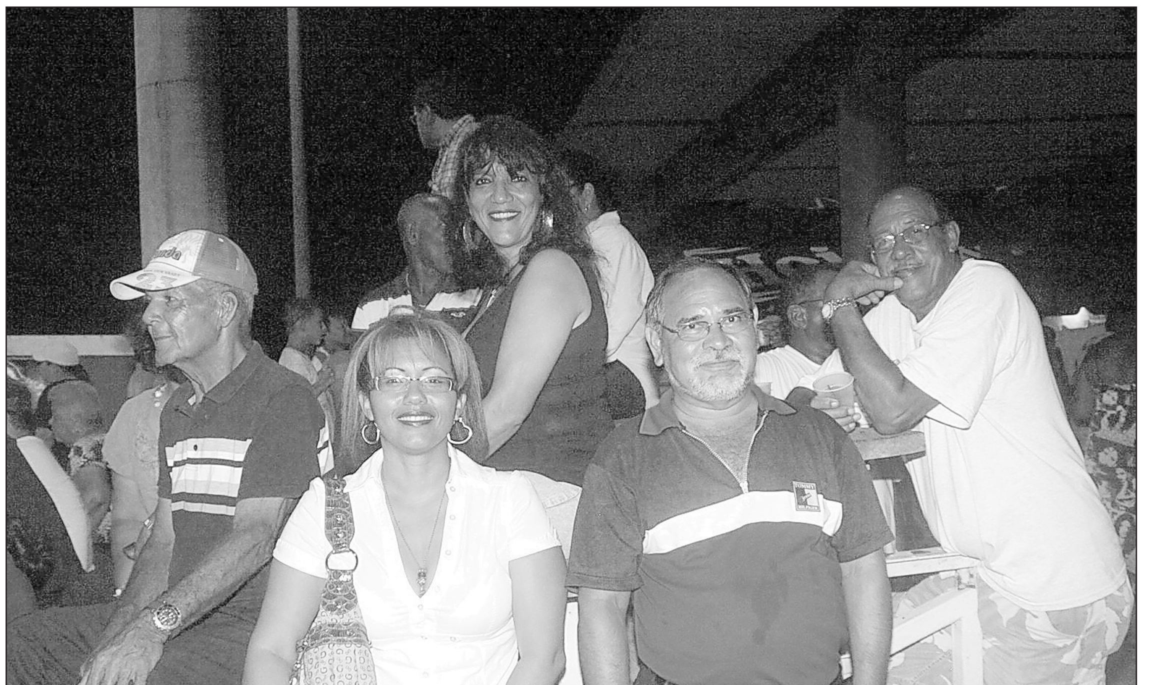
Ali Pedroza 3-2, Julio Ramos 2-2 incluyendo un homerun y Nicomendes Loaiza 3-2. Pa Catiri Gorge Chikito 3-2. Den e gran final Federales ta pica bay ariba 3-0 den promer inning riba un cuadrangular di Oberto Medina cu dos na base kende a deposita un lansamento di Poy Flanegin den Ambiente Snack na e otro banda di caminda. Royal Power a rally riba tres hit pa empata e partido den bom di promer inning. Federales a amplia e score 4-3 unda Royal Power a bolbe empata na 4. Después Federales a piki dos careda mas y Royal Power a score 1 careda pa hasi esaki 6-5. Royal Power a menasa base yen y no a score y den bom di 6 inning Royal Power a coloca 2 coredor den scoring posición sin out y atrobe no a score y finalmente Pierre Richardson a entrega ultimo out cu rolling pa short unda Federales a drenta tereno pa festeha merecidamente. Federales 6 careda, 12 hit , 1 error. Royal Power 5 careda, 11 hit, 1 error. Glen Munelo a resulta pitcher ganador mientras Poy Flanegin a perde e partido recibiendo relevo di Andres Veras den di 4 inning. Ali Peroza a bay di 4-3, Oberto Medina 4-2 incluyendo un cuadrangular, Ruben Diaz 3-2 incluyendo un homerun y Douglas Gil 4-2. Pa Royal Power a destaca na bate den causa perdi Gregory Krosendijk y Angelo Arnold 3-2, Estefano Croes di 4-3. Pabien tanto na Federales como Campeon nobo di Champ of the Champs 2011 pero tambe na Royal Power kendenan a bringa y duna e publiko un wega cu ta bale la pena pa un final. Jose Bueno líder di Federales a confirma mesora nan participación pa defende nan titulo den 2012. Un biaha mas pabien na Federales y pabien na Comision Organisador di Royal Power pa e tremendo torneo di nivel internacional hopi halto!!!!

Premionan individual

Den oranan di anochi a haci entrega di e premionan individual na esnan cu a sobresali den e torneo aki. E Campeon Bateador a resulta Estefano "Fano" Croes mientras cu e premio pa Homerun King a bay pa Ardly Jansen. E pitcher campeon tabata Glen Munelo di Federales.

Tambe a haci entrega di trofeo na e equipo campeon y na e equipo sub-campeon. E representantenan di cada equipo participante tambe a haya un bunita recuerdo di participacion. Riba e combinacion di potret nos por mira e momento cu e premionan a ser entrega. Pabien na e organizadornan y na e equiponan cu a cai den premio.❑





Clasificado

BON DIA ARUBA · WESTSTRAAT #22 · TEL: 582-7800 · FAX: 582-7044

Mas di e yegada di Atletanan Special



Continuacion di pag.B4

Digicel Aruba, siendo e patrocinado principal di Special Olympics Aruba pa por lo menos 8 aña caba tabata contento cu e participacion di e atletanan special.

Nan tabata presente den VIP Room na aeropuerto pa personalmente felicita cada un di e atletanan y pa desea nan tur hopi exito den futuro.

Na final, e hecho cu Aruba a trece 20 medaya cas ta demostra cu nos atletanan ta entre e miho nan di mundo!





LOCAL BON DIA Aruba



Parke Nacional Arikok ta gradici e sosten



Pagina B12

Ultimo siman inscripcion Kereken-tenchi camp



Pagina B14

"Julia Roberts definitivamente pareha ideal"



Pagina B15

focus ARUBA

Volumen 167 Juli 2011 - Aña 16 Awg. 8,00
www.focus.aw

E ACTITUD DI 50 CENT & KIM CATTRALL NA AEROPUERTO

UN COMERCIANTE CU TA AREPENTI

BARBARA MORI ENCANTA CU ARUBA

TESSA TA SCOGE 4 BACHELOR AVENTURERO Y TA PRESENTA NAN CU E RETO DI NAN BIDA

Luci tremendo



Cu mi di dos buki, 'Prescription from Paradies', na caminda pa wordo imprimi, potretnan nobo mester a wordo tuma pa e portada y material promocional. Den preparacion pa sacamento di potret mi a wordo manda pa pasa un dia na spa. Un scrub di mi curpa completo, un facial, manicure y pedicure, despues dos dama precioso a pone mi sinta di e miho forma pa asina por saca e potret di e miho angulo posibel. Si mi ta hiba un bida na unda cu nan ta malcria mi. manera cu nos por wak tur rond di nos, edad no ta un barera pa kier luci mas miho posibel no tampoco tin un sociedad cu mas idea cu otro. Hende di ambos sexo, edad y diferente pais kier luci lo miho posibel.

Consecuentemente, e gana pa mehora bo apariencia ta wordo aprecia pa mundo hende. Luci bon parti pafo ta haci nos mas atractivo. Loke cu hopi hende no ta realisa ta cu e señal di luci bon di pafo ta e reflexion di un salud vibrante. Pues, loke cu nos ta haya atractivo den otro ta cu inconcientemente nos ta sinti cu nan ta hendenan saludabel. Apesar di esaki, hopi hende ta depende mucho hopi riba trikinan di spa, make up y paña. Hopi hende ta pensa cu nan por pone un bida saludabel un banda contal cu nan tin un ciruhano plastico, un salon di beyesa y e number di telefon di un spa. Hopi cu gana di ta mas flaco, ta haci liposuccion. Otronan, cu cabey fini of cu ta birando pelon ta core bay salon di beyesa pa pone extension di cabey. Na momento cu nan huñanan kibra of bira bros, huñanan acrylico ta un yamada leu.
Loke cu mayoria di nos ta lubida di reconoce ta e cambionan negativo di nos cuero, cabey y huña cu ta e curpa su manera di grita pa yudansa.
Nos kier sa di e tratamentonan mas nobo di beyesa mas prome cu nos siña tende di nos mesun curpa. E hecho mas simpel ta, loke cu ta mantene bo limpi y salud den bo paden lo laga bo luci bon di parti pafo, simpel cambionan di estilo di bisa por yuda bo mantene un imagen hoben y fresco sin cu esaki ta costa bo hopi placa.
Si bo ta desea un cuero mas limpi y cla, bebe mas hopi awa. Bo riñonnan ta saca productonan sushi for di bo curpa cu mester wordo disolve den awa. Bebiendo un liter di awa pa dia pa cada trinta kilo di bo peso, bo ta saca e toxiconan cu normalmente lo scapa y Sali via bo porionan di bo cuero. Esaki ta preveni puishi y manchanan y lo por yuda bo mantene e nivel di humedad di bo cuero. E limpiado optimo, 'colon hydrotherapy', ta un tratamento y manera preventivo cu nos a introduci na nos clinica, na unda cu pa e delaster decada, e proceso natural aki haci milagernan chikito. Pashentnan cu antes tabata malo y sin speransa a reporta hopi contento, cu hunto cu alivio di nan sintomanan cu tabata persigui nan, un vigor renoba, y vitalidad, un cuero mas suave y radiante, hopi mas gana di sexo, claridad mental y te hasa un sntido di un estado emocional y spiritual hopi bon. 'colon hydrotherapy' ta haci e intestinonan grandi limpi net riba e rectum te na ceccum, na e pida abou banda rechts di e abdomen. E pashent ta drumi di forma confortabel riba su lomba of di banda mientras cu e terapista ta yena awa cayente den e rectum via un tubo cu ta mara na e mashin special aki. Mientras cu e awa ta pasa door di e colon, e ta saca e gas di mas, moco y fecal cu a bira duro. E ta dificil pa imagina e cantidad di placa cu ta wordo gasta pa parce manera cu un hende tin un cabey abundante y briyante. Proteina ta fortifica e cabey y ta promove su crecemento, asina mes e ta importante pa tuma nota cu no tur tipo metabolico of tipo di sanger mester come e mesun tipo di proteina. Vitamina A ta bo pa preveni cuero seco y cabey seco. Cumindanan cu ta contene vitamina A ta wortel, blachinan berde scur y batata dushi. Omega-3 vet acido tambe ta preveni y yuda contra di cabey seco. Vetnan acido Omega-3 ta wordo haya den salmou wild, mackerel, walnut y flaxseed, y nan ta bon pa bo cuero. Vet acido Omega-3 ta yuda baha inflamacion, cual lo por daña colageno den e cuero, causando lashi, preveni secura den e cuero. Tambe e ta humecta e cuero, hibando e na luci mas saludabel y na huñanan mas fuerte y previniendo nan di kibra.
Huñanan moli cu ta kibra lihe y manchanan blanco riba e huña ta un señal sigur di deficiencia na zinc. Zinc ta necesario pa diferente funcion, incluyendo reparacion di tehido, recuperacion di herida, mantencion di un bon bista durante di anochi, sentido di sabor skerpi y produccion di hormona. Cumindanan den cocolishi y carni cora sin vet. Simia di pampuna ta un di e cumindanan vegetariano cu ta provee mas hopi zinc. Huñanan moli y cu ta kibra loke hopi biaha ta un señal di deficiencia di hero. Hero ta bin den dos forma tanto den fuentenan di animal como di mata. Hero ta wordo haya den abundancia den carni cora sin vet y berduranan berde scur manera spinazie. Apesar di esaki, hopi hende, specialmente esnan cu tipo A of AB di sanger hopi biaha tin falta di e juice nan digestivo pa saca e hero for di nan cuminda. Incluyendo vitamina C for di cumindanan citrico of suplementonan lo por yuda e curpa absorbe hero den e tracto digestivo. Cu guia di un nutricionista clinico certifica y for di e resultado di un test di sanger, bo parti pafo por desaroya fuertemente, un fundeshi sin mancha, un fundeshi cu un dia na spa lo drecha. Haya e balansa corecto di nutrientenan importante ta costa un poco pensamento y tambe planificacion. Pero e no ta dificil y siguramente no ta mara bo na un menu cu no ta interesante. Adicionalmente, suplementonan basa riba cumindanan organico lo completa e bon cuminda cu bo ta comiendo segun bo tipo di sanger. Get the point! Pa ta bon cla, mi no ta contra di un cirugia chikito aki aya of trikinan cu ta wordo haya na spa. Apesar di esaki, mi ta pensa cu e no ta inteligente pa ignora bo curpa su gritonan pa gratificacion instantaneo.
Semper mi ta bisa mi pashentnan pa scucha y pone atencion na nan curpa. Abo ta e miho hues di e cambionan di bo curpa y loke cu e ta pasando aden. Bo ta desea yudansa pa sinti bon tanto paden y pafo?
Carlos viana ta un Doctor (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shangai, China; nutricionista clinico certifica. Tambe miembro di directiva di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adicion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di Academia Internacional di Medicina Oral y Toxicologia. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman, ta skirbi y duna lecturanan extensamente. Pa mas informacion di e servicionan na Viana Natural Healing Center NV, Kibaima 7 tel 5851270 Fax " 5854789, website: www.vianaheal.com 101 Great Ways to Improve Your Health, 101 tops di expertonan incluyendo un capitulo Dr. Viana, obtenibel awo na Aruba!❑

Bishita di Dwight Brown di Huffington Post









ORANJESTAD - Recientemente tabata na Aruba invita door di Aruba Tourism Authority, Sr. Dwight Brown di Huffington Post. Brown ta un travel writer, experto escritor den film criticism pa National Newspaper Publishers Association News Service incluyendo nan website. Tambe e ta un miembro di New York Film Critics Circle y su opinion y articulonan ta wordo coordina door di NNPA pa mas di 200 African-American outlets pa mas di 15 miyon cliente.

Pa e di dos film festival na Aruba Sr. Brown a wordo invita cordialmente pero debi na su compromisonan no por a acudi na nos isla. Sr. Ricardo Croes di ATA a keda encarga cu e VIP aki y tambe a coordina un programa intensivo pa por promociona nos isla debidamente. Sr. Dwight su comentario di Ritz Carlton tabata hopi positivo, door cu e mega hotel aki lo bini cu su propio clientenan cu tambe ta miembronan di e luhoso hotel 5 strea aki. E ta importante pa Aruba ta bon prepara den e parti di servicio pa ricibi e clientenan aki, vooral den nos restaurantnan.

Riba e potretnan nos por aprecia Sr. Brown ariba cabay na Rancho Notorious, e mesun anochinan a bishita Sr. Ewald Biemans den su restaurant Pirate Nest, tambe nan yuna golf cu Sr. Donald Ross (Pro Golfer) na Divi Links, Sr. Dwight a keda hopi impresiona cu e workshop di Sr. Don Ross, na unda e ta comenta cu e tabata hopi educacional y pa ultimo na residencia di Sr. Croes den su auto clasico. Un danki special ta bay na e hotel anfitrion Marriott Resort & Stellaris Casino.❑

Kico ta servicio excepcional y con pa atende cliente exigente



ORANJESTAD - Bo competidonan por ta capaz di facilmente copia bo producto, bo prijsnan, hasta bo forma di haci mercadeo. Pero nan no por copia bo persona y e Servicio cu bo ta duna. Abo ta e yabi. Pa bo cliente abo ta e bos y e personalidad di bo compania. Como e persona cu ta atende cliente diariamente, bo ta tur loke bo compania ta significa. Durante e ultimo siman nan un grupo di 8 participante a sigui e curso Servicio Excepcional na Cliente, organisa pa e compania cu ta duna curso riba e mercado di Aruba B&P/ Interface Training & Consultancy. E curso aki tabata pa adkiri y amplia conocemento y amplia habilidadnan di e cursista nan pa duna servicio. E curso a wordo presenta pa Sr. Carlos Albertus. Esnan cu a gradua ta: Edeline Weller, Brenda R. Frank, Ogilva C.R. Leyba-Lopez, Jay-Anne Werleman, Merelin Lake, Mandy Chai, Marilyn Polanco y Jurraine G.F. Thiel. Un palabra di felicitacion ta bay na tur cu a ricibi nan certificado. ❑

BON DIA Aruba

Durante juli 2011 thriller "Buried" lo ta mita prijs

ORANJESTAD - Durante full e luna di juli (te cu dia 28 di Juli, 2011) e pelicula "Buried" lo tin 50% di descuento riba e prijs normal di PPV. Esey kier men cu e prijs lo ta unicamente Afl. 2,98.

E pelicula aki ta un thriller bou direccion di productornan Adrián Guerra, Peter Safran, Samuel Hadida, produci pa Lions Gate y tin un rating pa audiencia di teenager. E actornan ta entre otro Ryan Reynolds, Stephen Tobolowsky, Samantha Mathis, Erik Palladino y Ivana Miño. E director di e cine ta Rodrigo Cortés y e escritor ta Chris Sparling.

E pelicula ta cuminsa na unda cu Paul Conroy (e actor Ryan Reynolds) ta spierta tur suf den un scuridad. E ta un contratista chauffeur di truck trahando na Irak na aña 2006, y poco poco e ta realisa cu e ta den un caha di morto di palo, dera bou tera. Cu su lighter, e ta mira den kico e ta, y ta realisa lihe cu e no tin suficiente aire pa e por sigui biba pa mas tempo. E ta haya den e caha tambe un telefon celular cu ta trahando, cu ta lag'e comunica. Pero e mundo pafo ta resulta di no tin hopi smaak di bay yuda busca un homber dera den un caha mei mei di e desierto Iraki. Paul mester confia su mes como e unico cu e por depende riba dje. Aki e careda contra tempo ta cuminsa pa e por scapa di su morto.

E premiere di Buried a tuma luga na Sundance Film Festival dia 23 di Januari, 2010. Lionsgate a cumpra e derechonan teatral di e pelicula.

E pelicula a gana e premio di e miho pelicula Europeo na e European Fantastic Film Festival na Strasbourg na September 2010.

A presenta e pelicula na tanto Deauville American Film Festival, den competencia, y na e Toronto International Film Festival, fuera di competencia na September 2010.

Buried a ricibi varios critica aclama y a gana 3 premio y keda nomina pa 7 premio mas den e di 25 Goya Awards (na 2011), tambe nomina den e MTV Movie Awards (2011), y ganado como e cine mas original den e National Board of Review Awards na 2010. Den e Saturn Awards, e actor



Ryan Reynolds a keda nomina como e miho actor. Por ordo e pelicula di hopi suspenso aki riba canalnan 113 y 114, dependiendo di e orarionan. E prijs lo mustra gewoon Afl.5,95 pero na final di luna Setar lo ahusta e prijs.❑

Graduacion di Doremi Peuterschool



ORANJESTAD - Diasabra ultimo Doremi Peuterschool tabatin nan graduacion. 20 mucha a gradua y duna un presentacion masha bunita mes y hopi conmovedor. Hopi ta e mayornan cu no por a contene nan lagrimanan. Ekipo di Doremi ta desea cada un di su muchanan exito na nan scol nobo cu Dios bendiciona cada un di nan stap di awo pa futuro.❑





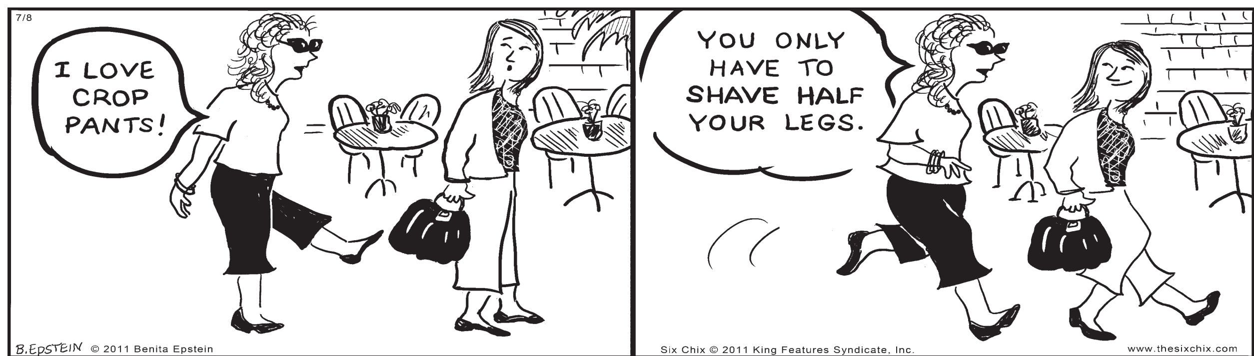




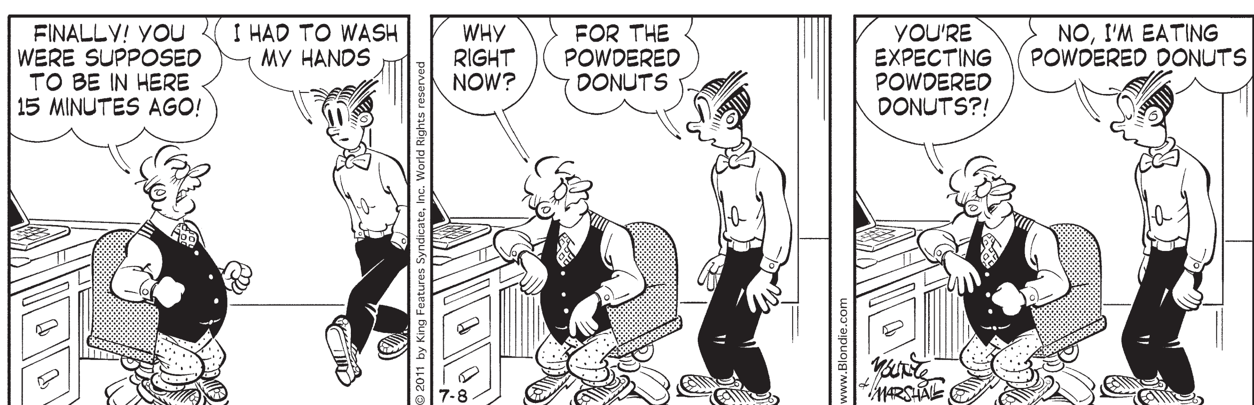
Mutts



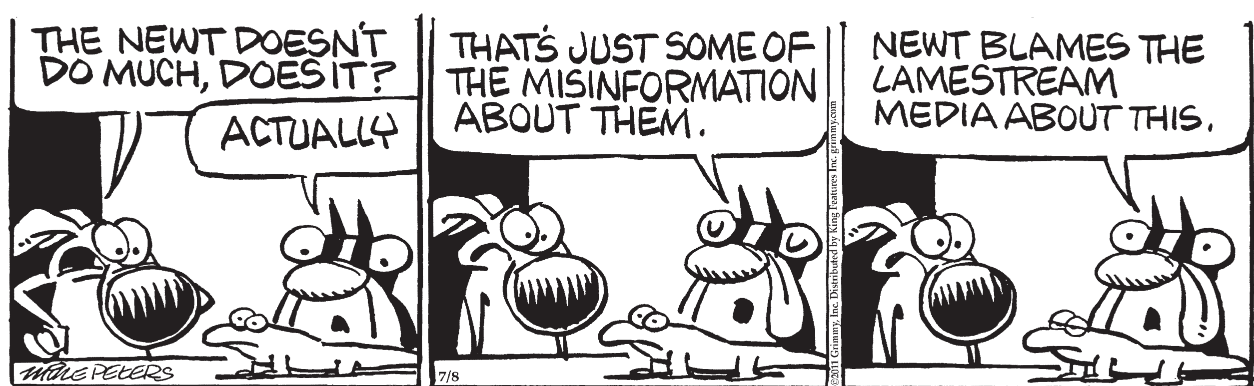
6 Chix



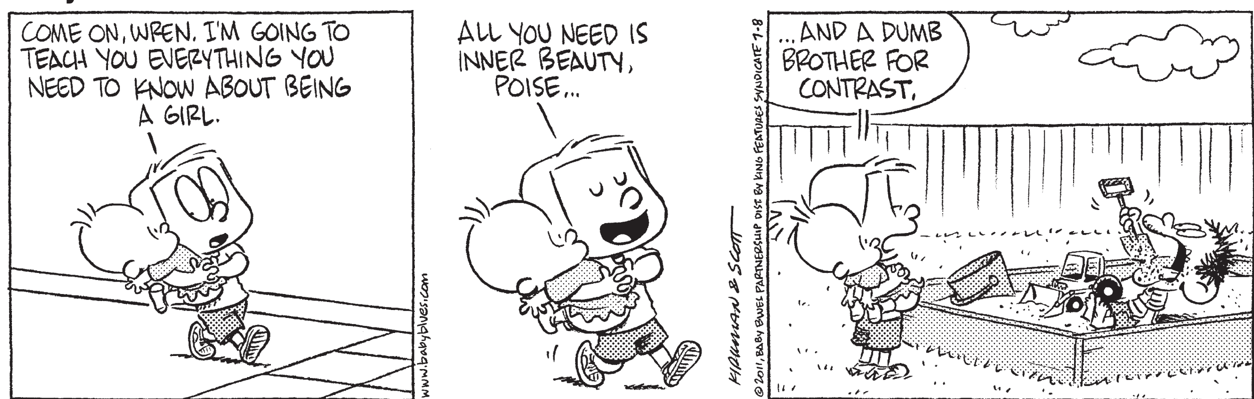
Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

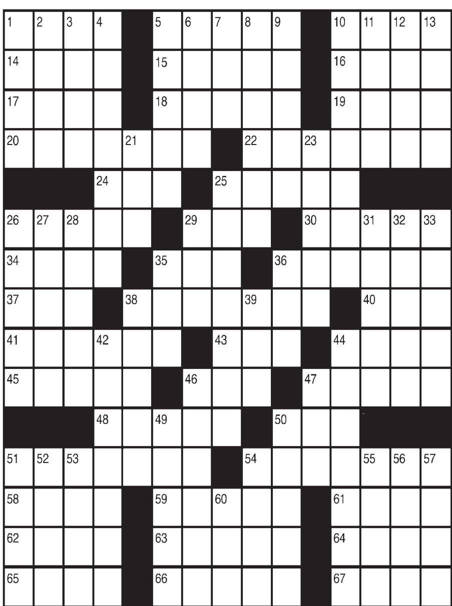
	1					3		
5		3						
	4		9			1		6
		9		6				
			4		3			
				1		9		
1		7			8		5	
						7		3
		8					9	

Difficulty Level ★★★★ 7/08

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

3	5	8	1	9	7	6	2	4
6	7	2	4	8	5	3	1	9
4	9	1	2	6	3	7	5	8
9	1	5	3	7	4	2	8	6
2	6	7	9	1	8	4	3	5
8	4	3	5	2	6	1	9	7
7	3	9	8	4	1	5	6	2
1	8	6	7	5	2	9	4	3
5	2	4	6	3	9	8	7	1



7/8/11

ACROSS

1 Lend a hand
5 Neutral, first, reverse, etc.
10 __ milk; nonfat beverage
14 Hardly __; seldom
15 Royal
16 Skimpy skirt
17 City in Nevada
18 Friendless
19 Possesses
20 Catches
22 Yo-Yo Ma, for one
24 Shade tree
25 Was fond of
26 Simple floats made of logs
29 Passing craze
30 __ rise out of; provokes
34 Farmland unit
35 Small amount
36 Social outcast
37 Feathery scarf
38 Word-for-word
40 __ to; because of
41 Greased the palm of
43 __ as a beet
44 "Mary __ little lamb..."
45 Creek
46 Beret or tam
47 Not hollow
48 Wall painting
50 Prefix for taste or respect
51 Eight-armed sea creature
54 Segment; piece
58 Israeli dance
59 Slander in print
61 On __; uptight
62 Horseshoe material
63 Make into law
64 Achy
65 Likelihood
66 __ up; absorbs
67 Toboggan

DOWN

1 In this place
2 Like 2, 4 and 6
3 Loaned
4 Pay out proportionally
5 Chart showing statistics
6 Snakelike fishes
7 In the past
8 Foul-smelling
9 Smooth and glossy
10 Burn slowly & without a flame
11 Fruit with fuzzy brown skin
12 Hotels
13 Fogginess
21 Donkey
23 Lawful
25 Sideways football pass
26 Jewish leader
27 Oak tree nut
28 Weak & fragile
29 Trim & healthy
31 Of the waves
32 Riyadh native
33 In the lead
35 Auction offer
36 Launch site
38 Ease; abate
39 Congressman's title: abbr.
42 Laments
44 Party giver
46 Gambling hall
47 Lancelot's title
49 Bylaws
50 Dimwits
51 Cincinnati, __
52 Drape puller
53 Trampled
54 Actor Gregory
55 False deity
56 Villain
57 Have to have
60 Lamb's cry

Thursday's Puzzle Solved

P	A	I	L		S	W	A	N	S		P	L	A	N
O	N	T	O		T	A	B	O	O		L	A	T	E
S	N	I	T		O	V	E	R	S	H	A	D	O	W
T	A	N		A	W	E	D			E	G	Y	P	T
		E	D	G	E	S			T	A	U			
A	G	R	E	E	D			D	E	L	E	T	E	
B	R	A	N	D		P	L	E	A	S		R	U	M
C	A	N	S		R	O	Y	A	L		F	A	R	E
S	S	T		O	I	L	E	R		H	O	N	O	R
	P	S	E	U	D	O			M	O	U	S	S	E
			A	T	E			C	A	P	R	I		
C	A	S	T	E			M	I	K	E		S	E	E
I	M	P	E	R	A	T	I	V	E		S	T	A	Y
T	I	E	R		S	O	L	I	D		P	O	S	E
E	D	D	Y		H	E	L	L	O		A	R	T	S

7/8/11

SORTEO

3525=



Abonado
SI NO

Nomber:
Ades:

Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia. Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido. Sorteo BIG 4.

Bo cadena di number di suerte
Alexander
ta presenta resultado di awe

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE



11 24 19 16 08 — Letter 26 — Joker K

JACKPOT AFL. 000.000,00

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
9184 0389 5573	6564	5134 Acuario

DIARIO	CORSOW	Super
4268 0201 0419	9112 8098 3580	1507

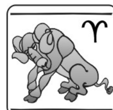
MINI MEGA
08 10
14 23
07
Mini Mega
Afl.00.000

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
0000	0000	0000

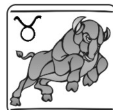
DIARIO	CORSOW	Super
0000	0000	0000

LOTTO DI DIA
00-00-00
00-00
Afl.00.000

HOROSCOPES



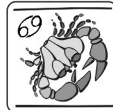
Aries MARCH 21 - APRIL 19
Un hende conoci pa ta egocentrico lo haci bo un oferta hopi generoso.



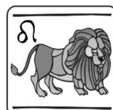
Tuarus APRIL 20 - MAY 20
Hendenan di poco educacion lo laga bo sinti laf awe. Pone radio na un stacion clasico pa awo.



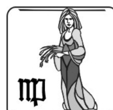
Gemini MAY 21 - JUN. 20
Si bo no ta compronde algo aworaki, haci pregunta y sinti bon di haci esey.



Cancer JUN. 21 - JUL. 22
Un relacion ta drentando un periodo dificil. Enfoca riba e asunto y solucione lihe.



Leo JUL. 23 - AUG. 22
Para pa loke bo ta kere aden. No preocupa, tur hende lo ta di acuerdo cu bo.



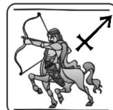
Virgo AUG. 23 - SEPT. 22
Un hende lo haci un impacto grandi pa haya poco atencion. Purba di no bay hopi nan tras.



Libra SEPT. 23 - OCT. 22
Corda di aprecia beyesa awe, busca tempo pa dal un cana y disfruta di e dia.



Scorpio OCT. 23 - NOV. 21
Un resistencia inconsciente pa ideanan nobo ta wantando bo. Ta ora pa habri!



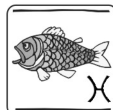
Sagittarius NOV. 22 - DEC. 21
Pasa den tempo den gruponan grandi di hende anima bo spirito abou awe.



Capricorn DEC. 22 - JAN. 19
Purba inicia mas cos. Traha un plan y despues invita otronan pa bay cu bo.



Aquarius JAN. - FEB. 18
Lo bo keda impresiona cu un persona hopi carismatico cu ta haciendo di mas.



Pisces JAN. - FEB. 18
Busca un balans entre loke bo kier y loke bo por paga lo ta facil awe.

Docktor na warda



ORANJESTAD
DIA 7 DI JULI
Dr. Gonzalez Diaz

Botica na Warda

Oranjestad:
Botica Maria Tel. 585-8145
San Nicolaas:
San Nicolas Tel. 584-5712



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship

11 Ocean Dream



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Parke Nacional Arikok ta gradici e sosten di Bucuti & Tara Beach Resort

ARIKOK - Bucuti & Tara Beach Resort Aruba ta e prome compania cu ta sostene Parke Nacional Arikok den forma di a cumpra jaarpas pa tur nan empleadonan. Esaki no ta solamente bon pa Parke Nacional Arikok pero tambe cu Bucuti & Tara Beach Resort ta duna su empleadonan un incentivo pa disfruta di naturalesa den parke. Parke ta spera cu companianan local lo tuma e ehempel di Bucuti & Tara Beach Resort y sostene parke nacional den forma di cumpra jaarpas pa nan empleadonan. Companianan cu ta cumpra e jaarpas pa nan empleadonan lo paga Afl. 25,- pa aña pa cada empleado en bes di Afl. 28,-. ❑



" Jehova es mi pastor na da me faltara, en lugares de delicados pastos
me hara descansar junto a aguas de reposo me pastoreara, confortara mi alma; me guiara por sendas de justicia por amor a su nombre.
Salmo 23:1-3

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente nos Mama stima, wela, suegra, consehera y amiga



Sra. Maria de Jesus Graciela Rojas
*17-04-1939 † 02-07-2011
Mihor conoci como "Maria"
"Chela of Mamayo"

Na nomber di su yiunan:
Mayori y Jaime Zapata y yiunan
Rudolf Dirksz y yiunan
Leticia Dirksz y yiunan
Angeline y Johnny Geerman y yiunan
Judith Dirksz y yiunan

Na nomber di su rumanan:
Ketja Pereida y yiunan na Venezuela
Maria Valentina y yiunan na Venezuela
Marlene Sanchez y yiunan na Venezuela

Na nomber di su 28 nieta(o) y 8 Bisanieta(o)

Na nomber di su Ihanan: Sonia Ramirez y Tina Gonzalez

Na nomber di su tres mihor amiganan: Anna Vrolijk, Ludwina Croes, Chela Boekhoudt

y demas famianan: Rojas, Zapata, Dirksz, Geerman, Hoevertsz, Croes, Wangsadicrama, Haseth, Paskel, Kock, Vrolijk, Jansen, v/d Briezen y tur rumanan di Iglesia Dios es Amor
y su Pastor Freddy Guillen.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 7 di juli 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.
Enbes di flor of krans un donashon pa un Bon Causa lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel na Aurora Funberal Home pa e bunita gesto aki.

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

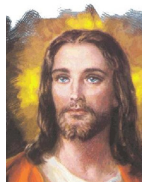
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:



Ruben Dario Diaz
***08-11-1957 †06-07-2011**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

INVITACION



Grupo di Oracion carismatico "Cristo ta Amor" ta invita tur su fielnan y e pueblo di Madiki y Aruba henter pa Adoracion di santisimo na Kapel Cristo Sufriente na Madiki diahuebs 7 di juli pa 6:30 di anochi
Hesus a bisa den Huan 14:13 kiko cu boso pidi den Mim nomber lo Mi hasi, ya asina ey e Yiu ta mustra gloria di Tata.

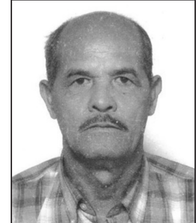
"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Rosalinda Leest- Laaf
*15-07-1921 †04-07-2011
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia
fallecimento di:



Juan Gregorio Padilla Valera
Mihor conoci como " Padilla"
*** 12-03-1946- † 05-07-2011**

Esposa: Haydeé Josefina Matheus Padilla

Yiunan:Sandra Maria Padilla Mathues
Eydelan Karina Padilla de Mendez
y su casa Gonzalo Mendez
Carlos Oliver Padilla Mathues
y esposa Lucia de Padilla

Nieto y nietanan:
Karol Andreina Padilla
Gonzalo Manuel Mendez
Bryan Gonzalo Mendez
Maria Sabine Mendez
Jonny Gonzalo Mendez

Rumannan:
Carmen Padilla
Amador Padilla
Felipe Padilla

Sobrino:
Elena Segovia Padilla
José Gregorio Padilla
Domingo Padilla
Josefa Padilla

Cuña: Jesus Mathues
José Nicolás Mathues

Amigos: Blanca Vasquez, Carmenza Vasquez, Carolina Contreras, Liliana Garcia, Sandra Martinez, Ruben Torres, Carol Guerrero, Silvia Añez, Aris Dominick, Famia Panneflek, Famia Werleman, Famia Navarro, Mark Stone, Daniel Poelmann, Ramon Helgers

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 8 di juli 2011 pa 11'or di mainta na misa Santa Anna na Noord, despues saliendo pa Santana catolico na Noord. Nos defunto stima lo ta reposa den misa for di 9'or di mainta.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Diahuebs 7 di Juli 2011
7:00 – 9:00 pm

Fundacion Autismo Aruba lo participa den Expo Salud Aruba 2011

Cu Puzzle Party pa stimula amistad entre muchanan Autista

ORANJESTAD - Fundacion Autismo Aruba (FAA) ta sumamente contento cu organisadonan di Expo Salud 2011 su invitacion pa e fundacion cu ta representa esnan cu Autismo den comunidad di Aruba.

Desde aña 2005 FAA a wordo lanta door di algun mayornan determina pa mira un cambio den e sistema di duna informacion tocante Autismo na Aruba, como tambe educacion y tratamento pa esnan cu ta wordo diagnostica cu un trastorno den e spectrum amplio di Autismo.

FAA a sa di conoce un crecemento interno continuo durante e añanan y ta cla pa mustra cu nan por representa un grupo di mas o menos 1000 individuo na Aruba cu Autismo den e grandioso expo dia 6 & 7 di augustus 2011.

Fundacion Autismo Aruba lo tey na Expo Salud Aruba 2011 cu un booth yen di informacion tocante Autismo en general, pero tambe topiconan specifico cu ta cubri aspectonan medico di e trastorno y loke ta nifica pa biba cu esaki na Aruba. Tambe FAA lo tene un presentacion cu ta dura 30 minuut tocante "Sensory Integration" y ta introduci Valerie Paradiz su "Sensory Scan", cual es momento tin un grupo di muchanan cu ya ta participando na e programa aki di Merca via ISA (Integrated Self-Advocacy).

"Sensory Integration" ta un tema cu ta haya poco enfoke aki na Aruba; pa e comunidad cu ta biba cu un trastorno cu ta afecta nan habilidad social y comunicativo, mientras cu nan tin un problema di procesa prikkels, esaki ta algo masha dificil. Loke otronan ta nota y ta pone mas atencion ta riba e comportacion di e persona cu Autismo, sin mira loke di berdad ta afect'e y e ora purba mas tanto posibel preveni of siña loke nos ta yama "coping strategies". Coordinador di FAA hunto cu e ayudo di e creador di e scan, lo elabora tocante esaki durante e presentacion na Expo Salud.



Prome cu FAA participa na Expo Salud 2011, nos lo tene un Puzzle Party pa muchanan cu Autismo na Aruba dia 30 di juli. FAA a yega na e idea di un Puzzle Party door cu a scucha di mayornan y nan yiunan cu Autismo menciona cu tin dificultad pa cera amistad. FAA, Cedes y algun boluntario & friends di FAA a dicidi pa duna muchanan cu Autismo e oportunidad pa cera conoci cu otro miho y kisas forma amistad bao otro. Butterfly Farm ta ofrece un bunita gesto pa facilita e proceso di cera amistad, pero ainda esaki ta keda un sorpresa pa cada mucha cu atende e Puzzle Party. Mayornan cu kier pasa un rato cu nan yiu na e Puzzle Party, por yama Natasha of Thaisse via 5881179 entre 8.30 am-4.30 pm. Nos ta spera di por conta cu un cantidad grandi di mucha cu kier yuda forma e puzzle di amistad hunto cu nos.

Pa loke ta Expo Salud Aruba 2011, FAA ta spera di por conta cu un multitud di hende cu ta interesa den busca un manera pa yuda nos yuda esnan cu Autismo den nos comunidad. Tambe FAA ta pidi pa bo sosten door di vota pa FAA riba www.exposaludaruba.com cual ta e website di Expo Salud Aruba 2011. Asina bo tambe por yuda FAA gana un premio cash di e organisadonan di e expo!❑

Ultimo siman di inscripcion di Kerekentenchi camp



ORANJESTAD - Kerekentenchi camp ta informa cu esaki ta e ultimo siman di inscripcion pa muchanan cu kier participa den e siman di campamento cu ta cuminsa 11 juli 2011 y ta termina 15 juli.

Kerekentenchi camp ta contento di mira cu gran mayoria di muchanan cu a participa den tur 3 camp ta bek den e campamento aki cu ta hiba como tema 'Nos cultura ta Master' mirando cu e aña aki Aruba ta celebrando 35 aña di himno y bandera y 25 aña di status aparte e team di Kerekentenchi no kier a laga e celebracion aki pasa sin dedica e tema interesante y bunita aki den e campamento di e aña aki.

Durante siman ta bay tin diferente presentacion di entre otro Instituto di cultura, Teatro Nacional, caha di orgel, muchanan ta bay bishita, museo, Archivo Nacional, Community Pool, lo tin diferente weganan deportivo, lesnan di baile di cancionnan tipico, arte den cushina, kids zumba, obra di man y hopi mas.

Pa muchanan cu kier forma parti den e siman super fun di Kerekentenchi camp bisa mami cu papi yama 560-28-35 of pasa libremente na centro bon tardi patras di Top FM na St. Cruz den siman di 8 am pa 7pm

Tur actividad ta tuma luga na centro bon tardi for di 8am te cu 5pm y diabierna cu ta e ultimo dia di camp e ta caba te cu 7pm for di 6pm tur mayor ta bon bini pa bin gosa di un bunita show cu tur e muchanan di camp, Top95 FM ta transmiti live for di 10.30am pa 12pm tur dia durante e camp pa mayornan scucha e actividadnan cu e muchanan ta haye durante e ora menciona. Prijs pa mucha Afl.125 y pa ruman Afl.115

Por bishita nos Facebook Kerekentechi show pa mas informacion.❑

Prome Go Red Affair Aruba

PUNTA BRABO - Baptist Health South Florida International Services y e Aruba Heart Foundation (AHF) a presenta e evento Go Red Affair Aruba dia 11 di juni ultimo.

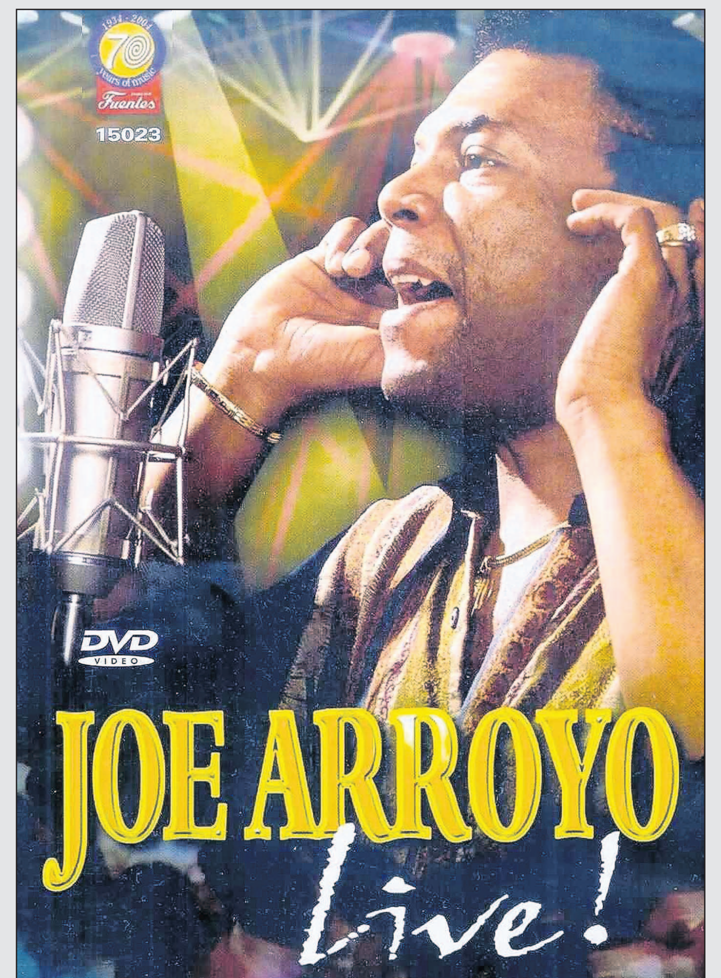


E meta di e actividad tabata crea consenshi riba hende muhe y malesa di curson, metodonan di prevencion y opcionnan di tratamento obtenibel dor di Baptist Health South Florida International Services. D.r.p.d. Shirley Lo-A-Njoe, M.D., cardiologo pediatrico na Corsou, Kathleen Tuitt, representante den Caribe pa Baptist Health, Carlos van Leeuwen, M.D., vice president AHF, Sra. Velma Daal, president AHF, Sra. Selimah Maduro, tesorero AHF, Sra. Sara Marugg, secretario AHF, Rollyn Angela, M.D., miembro hunta AHF, Sra. Geraldine Baptiste-Tromp, dietista, Sra. Margareth John, miembro hunta AHF, Yvonne Turner Johnson, M.D., director di Heart Attack Unit na South Miami Hospital.❑

Lady Gaga a declara amor pa gremio homosexual



E diva di pop e Icono di e "Gay y Lesbiana" Lady Gaga a declara su "amor berdadero" pa su fanaticonan homosexual n'e revista "The Advocate", destina n'e gremio menciona. "Nan a apoya mi for di principio y mi ta sinti mi mes uni na nan y mi ta participa den nan lucha", asina e cantante a duna di conoce. Segun e declaracion di Lady Gaga, aunke e ta sinti cu e la nace artista, pero e no kier biba den un toren di marfil. "Mi por pasa mi tempo coriendo rond den un Rolls-Royce, cumprando hopi cos tras di otro, grabando disco y bailando riba mi paña intimo, pero tur esey no ta interesa mi. Mi ta prefera bay actonan di protesta cu mi fanatico nan y purba cambia algo", asina Lady Gaga a añadi.



Situacion di Joe Arroyo a bira mas dramatico

Di e mesun forma cu su salud ta complicando p'e cantante popular Joe Arroyo, asina pisa su relacion cu su sernan mas yega ta bira. E cantante di Cartagena tin un neumonia y problema renal, e ta hayando tratamento cu antibiotico. Su salud no ta djie bon ey y ta tema masha hopi mes pa su salud, pero ban wak kico lo t'e desaroyo di e proximo dia nan nos dilanti…

"Julia Roberts definitivamente e pareha ideal"



Den un entrevista duna na varios medio dor di e estreno na Francia di e pelicula di Hanks cu a bisa cu su e rol a wordo traha specialmente p'e, kende a yega di traha cune den " Charlie Wilson's War " (2007) di Mike Nichols. "Julia y ami tin e mesun prioridad, tanto den bida como tambe na trabao, mi ta kere pesey nos tin asina hopi quimica meymey di nos", asina'ki tabata e declaracion di e actor cu ta señala cu ora e ta banda di junto Roberts e la ripara cu e por duna di su mes mucho mas. "Larry Crowne" ta un storia di un homber di 50 aña cu ta perde di un dia pa otro su trabao, casa y practicamente tur cos, esaki ta hib'e reinventa su bida y bolbe bay studia pa completa su formacion academico. Na Universidad e ta conoce y namora su mes di Mercedes Tainot, el personahe cu ta wordo interpreta pa Julia Robert, cu ta un profesor di e universidad unda cu e la perde e pasion pa su trabao y su matrimonio. Hanks a bisa cu e no ta sigur si su edad por "bolbe guli un prome dia na scol", pero e la bisa cu e ta sinti su mes identifica cu e optimismo di su personahe. "Si mi tin algo mescos ta esey. Mi ta lanta cada mainta puntrando mi mes con mi por probecha e dia di e miho forma", algo cu sigur ta pone su famia "bira loca". E pelicula a wordo co skirbi pa Tom Hanks y p'e Canades Nia Vardalos, conoci pa ta e autor, dirigi y protagonisa e exitoso "My Big Fat Greek Wedding " (2002) y pa Hanks esaki ta su di dos biaha tras di camara, despues di a haci esaki 15 aña pasa 15 aña cu e pelicula "That Thing You Do!". E actor a warda e idea di haci un otro pelicula nobo "cerca di su curason" pa mas di 6 aña y a caba ta dirigi e mesun pasobra "cada biaha e tabata papia c'un director cu no por comunica claramente cu loke e tabatin den su cabes y kico tabata su vision, cu tabata combati e cinismo cu tabata reina".❑

BON DIA Aruba

Servando y Florentino lo trece show cu orkesta sinfonico



Despues di a pone tembla cu 2 presentacion consecutivo den e sala 'Ríos Reyna' di e Teatro Teresa Carreño na Caracas, Servando y Florentino ta yega Maracaibo cu su gira yama "Se Acabó Tour 2011".

E presentacion, cu nan lo realisa diasabra awo den "El Nido de Eventos" di Aquaventura Park, ta promete di laga mas di un ta delira ya cu nan lo inclui den nan repertorio nan exito di añanan '90 y cu temanan di nan mas reciente album. Pa cuminsa kenta e motornan, e rumannan Primera a yega den ora di atardi n'e aeropuerto La Chinita y su dia despues nan lo ofrece un rueda di prensa p'asina papia di e detaye di nan concierto.

Via nan cuenta riba e red social di Twitter Florentino cu ta esun menor di e duo a anuncia cu n'e yegada di e ciudad e lo kier come cuminda Zuliano, manera e su ruman semper ta haci cada biaha nan yega Maracaibo…e la skirbi "Me encanta su gastronomía callejera. Voy por ti Cecilio Acosta".
Nan a bisa cu esaki lo ta un espectaculo di etiketa ya cu e artistanan lo wordo compaña pa 70 musico di e orkesta sinfonico cu lo wordo dirigi p'e maestro Willian Sigismundi.

Segun informacion cu nos a haya ta bisa cu e presentacion di e show lo ta tipo pelicula y esaki lo conta cu 2 capitulo: mita sinfonico y mita salsa. Servando y Florentino lo ta mas di 2 ora riba scenario p'asina pone tur hende, tur fanatico baila, canta y hasta yora, lo tin efectonan special como tambe invitadonan sorpresa.
Nan recorido cu e "Tour It's a Wrap" a cuminsa cu bon pia na Caracas mitar di e luna di juni, despues nan a bay Barinas y Barquisimeto, tur di nan 'sold out'.

Despues di su presentacion na Maracaibo nan lo presenta na Valencia dia 15 juli y nan lo ta cerando nan gira den Venezuela na Merida y San Cristobal p'asina nan prepara nan maleta y hiba nan ritmo dor di Latino America, Spaña, Italia y Francia. Mey-mey di e gira di e concierto nan di e aña'ki, Servando y Florentino a lansa su tema promocional titula "Cada minuut" cu ta wordo extrai di nan mas reciente produccion discografica titula It's a Wrap.

E tema promocional ta un salsa skirbi pa Florentino y cu su ritmo cu ta invita bo baila, pero manera su creador mes a bisa bo por namora bo mes pa su contenido romantico. E cancion aki t'e di 4 tema promocional despues d' "Me vas a recordar, Se acabó y Como una sombra" y cu e album aki e rumannan Primera a bati record bendiendo 45 mil copia solamente e prome dia di benta, esaki a pone e cas diskero cu ta representa nan entrega nan "Disco di platino".❑

Ricky Martin kier graba cu Alejandro Sanz



E cantante Puertoriqueño a duna di conoce cu den su proyectonan musical nobo ta figura e nomber di Alejandro Sanz y cu e kier graba un tema hunto cu e artista Spaño y un orkesta sinfonico. Ademas di esey e kier graba cu Sting, Prince y manera ya caba nos a redacta Alejandro Sanz. "Un disco junto a una sinfónica. Algo con sonidos más clásicos e intensos, ademas sueña con juntarse en el estudio de grabación con algunos de sus amigos músicos: "Pienso en Sting, gran amigo con quien ya compartí escenario, Alejandro Sanz, a quien admiro, y Prince"…tabata e palabra di Ricky Martin.❑

Pitbull y Marc Anthony ya a graba video di "Rain Over Me"



Nos a haya e oportunidad pa wak un fragmento di e dia di grabacion cu a tuma luga na un desierto, e tremendo trabao di camara cu tabatin pa graba e dos artistanan cu tin un tremendo tema zonando. Tema cu ta aparece riba e album di Pitbull titula "Rain Over Me", cu ta conta cu e aparicion special di Marc Anthony. E album yama "Pitplanet" cu ya caba t'e disco nobo di Pitbull cu ta disponibel n'e tiendanan caba y como tambe online!.❑